

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 14: Schweizer Mustermesse Basel, 12.-22. April 1969

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

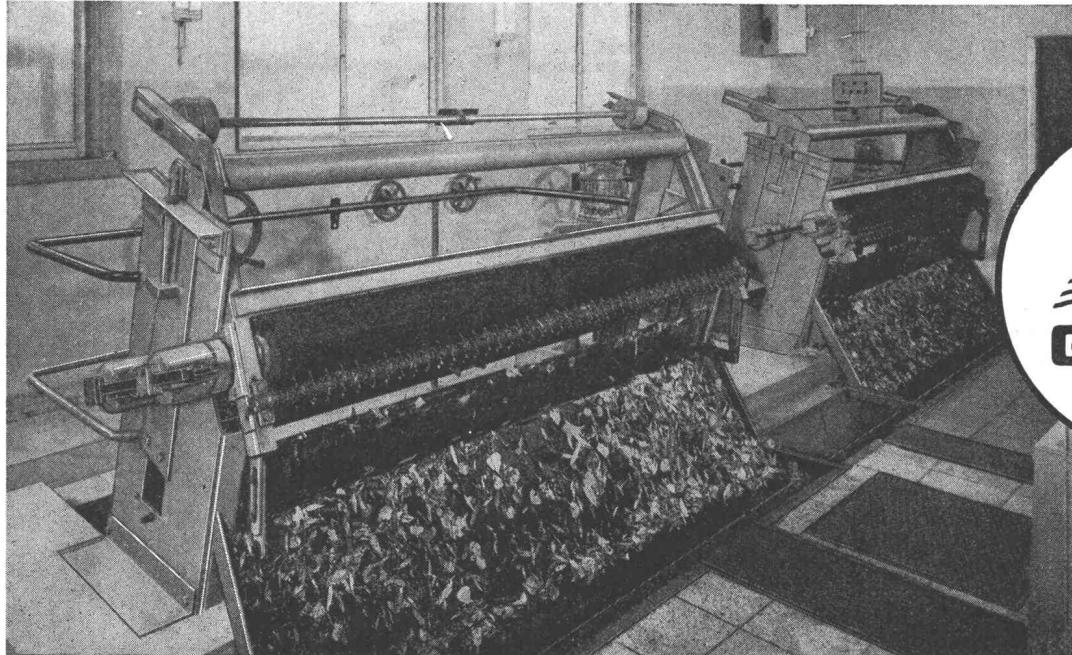
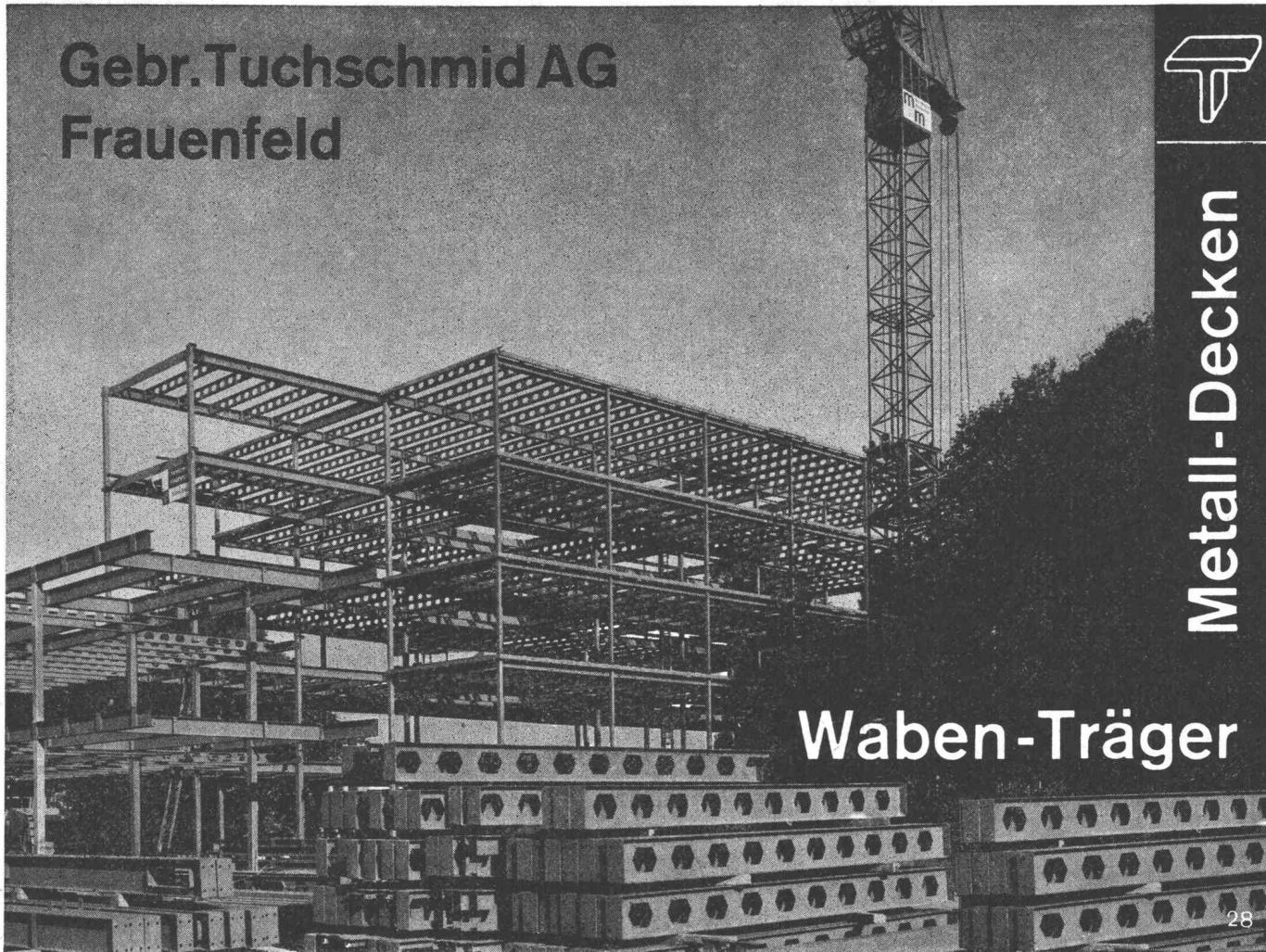
**Gebr.Tuchschmid AG**  
**Frauenfeld**



**Metall-Decken**

**Waben-Träger**

28



**RECHEN- UND SIEBANLAGEN  
ZUR BRAUCHWASSERREINIGUNG**

Geiger-Feinrechen mit maschineller Reinigung haben sich seit Jahrzehnten zur Zurückhaltung von feinen Sperrstoffen aus Wasser und Abwasser, insbesondere von großen, stoßartig ankommenden Mengen von Laub, Heu und dergleichen, überall im harten Dauerbetrieb bewährt ■ Das Bild zeigt die Abwurfseite des Feinrechen in einem Kraftwerk bei starkem Laubfall.

**TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT**

**Schweiz. Backstein- und Ziegelindustrie**

Halle 25, Stand 331

Zwei aktuelle Themen werden besonders hervorgehoben: Konstruktionsmöglichkeiten in der Backsteinbauweise und Raumatmosphäre im Wohnungsbau. Auf die vorteilhaften wohnklimatischen Eigenschaften des jahrtausendealten Baustoffs, des gebrannten Tons, wurde gerade in jüngster Zeit von Ärzten und Wohnphysiologen vermehrt hingewiesen. Große farbige Phototafeln greifen dieses Diskussionsthema auf und zeigen die angenehme und behagliche Raumwirkung, die mit Backstein erzeugt werden kann.

Was in der Prüf- und Forschungsstelle der Schweizer Ziegel- und Steinfabrikanten laufend an neuen Erkenntnissen, neuen Produkten und neuen Verwendungsmöglichkeiten wissenschaftlich erarbeitet wird, findet in der Produktion der einheimischen Ziegeleien seinen Niederschlag. Der Messestand gibt erstmals einen lückenlosen Überblick über alle Ziegeleiprodukte. Dass mit den Produkten auch neuartige Konstruktionsmöglichkeiten verbunden sind, wird anhand einiger Beispiele gezeigt. Auf transparenten Tafeln werden konstruktive Möglichkeiten des Einstein- und Verbandmauerwerkes sowie der Schalenwand mit einfachen schematischen Zeichnungen erläutert.

Lockere auf der rund 60 m<sup>2</sup> grossen Standfläche gruppiert, bilden die Tafeln, von denen einige noch den Dachziegeln und den Ziegeldächern gewidmet sind, einen offenen modernen Raum. Ein Sichtmauerwerk aus verschiedenen Mauerverbänden begrenzt den Stand. Gotischer, Märkischer, Block- oder Kreuzverband, die sich nebeneinander zum Vergleich anbieten, zeugen von der modernen Struktur des Backsteinmauerwerks.

**Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG,**

**8952 Schlieren**

Halle 7, Stand 211

Diese Firma hat es sich seit Jahrzehnten zur Aufgabe gemacht, Transportprobleme innerhalb und außerhalb des Betriebes so rationell als möglich zu lösen.

Ein Beispiel, wie man ein innerbetriebliches Transportproblem lösen kann, ist der vollautomatische Palettenaufzug. Mit Hilfe eines Simulators wird gezeigt, wie der Hochleistungspalettenaufzug, wie er von Schlieren gebaut und installiert wird, arbeitet. Überall dort, wo zwei- oder mehrgeschossig disponiert werden muss, sind Palettenaufzüge notwendig, die das rasche, vollautomatische Transportieren von Leer- und Vollgutpalettenstaplern oder Speziallasten über eine oder mehrere Etagen erlauben.

Die vollautomatische Steuerung erfordert keinerlei Bedienung, wenn man von der jeweiligen Wahl des Programms und dem generellen Ein- und Ausschalten absieht. Stockwerkanzeiger auf dem zentralen Steuerpult geben den Standort der Kabine an, so dass die Transportsituation in jedem Moment überblickt werden kann. Die unmittelbare Beschickung und Entladung der Kabine mit Fördergut erfolgt in allen Fällen automatisch, Bild 1. Durch seine Anpassungsfähigkeit und sein absolut sicheres Arbeiten wird der Palettenaufzug zu einem unentbehrlichen «Vertikal»-Glied in jeder Transportkette.

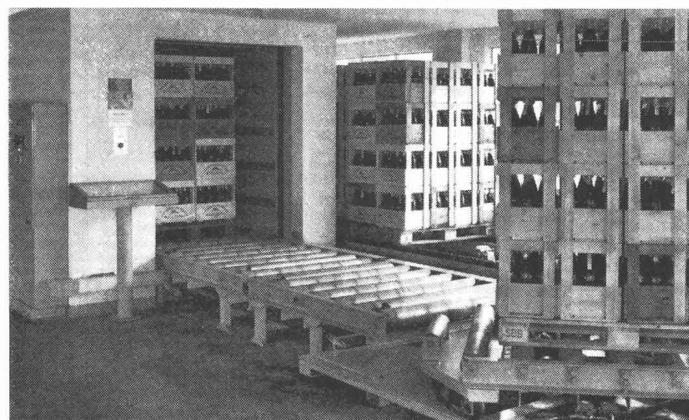


Bild 1. Palettenaufzug; Aufgabe- oder Abnahmestelle mit Be- oder Entladungsmöglichkeit

**Sika Service, 8048 Zürich**

Halle 25, Stand 445

Sika Service wird unter diesem Namen erstmals an der schweizerischen Mustermesse 1969 ausstellen. Die Worte «Sika Service» dienten bisher für die Bezeichnung von einzelnen Dienstleistungen,

welche die Firma Kaspar Winkler & Co. im Interesse ihrer Kunden erbrachte. Zwei wichtige Ereignisse des Jahres 1968 veranlassen diese Firma, den Worten «Sika Service» eine neue, stark erweiterte Bedeutung beizumessen.

Im April 1968 wurde der Zusammenschluss der Firma Chemisch-Technische Werke AG, Muttenz, mit der Sika-Organisation vollzogen.

Im Juni 1968 erfolgte die Eröffnung der Werkanlagen der Sika Norm AG in Düdingen, welche sich dem zukunftsweisenden Gebiet der Kunststoffe im Bauwesen widmet.

Die Firma Kaspar Winkler & Co. stand nunmehr vor der Frage, entweder ihre Kunden und Freunde unter drei verschiedenen Namen anzusprechen und zu bedienen, oder aber eine neue Lösung zu suchen. Sie entschied, auf dem Markt eine einheitliche, einfache und klare Struktur zu wählen. Sie heißt: *Sika Service*.

Sika Service hat das Jahr 1969 unter das Motto «Sika Kunststoffjahr» gestellt, und will damit die Kunststoffe der Bauindustrie näher bringen sowie neue konstruktive Möglichkeiten für den Einsatz neuer Baumaterialien und Baumethoden, ausgerichtet auf die Praxis, eröffnen.

Auch der Sika-Service-Stand steht unter diesem Motto. Hier wird der hohe Standard chemischer Baustoffe und Kunststoffmaterialien gezeigt:

- Sika Kunststoffmörtel und Kunststoffkleber auf Epoxybasis; ein wichtiger Beitrag zum Gelingen erfolgreicher Klebearbeiten.
- Sika Kunststoffkitte auf Thiokol-, Silikon- und Polyurethanbasis; wirtschaftliche Baumethoden für die Bauindustrie und das Handwerk.
- Sika Kunststoff-Bodenbeläge auf Epoxybasis; eine Lösung für die mannigfältigsten Belagsprobleme.
- Sika Norm-Kunststoff-Folien auf Polyisobutylenbasis; Isolation und Abdichtung zugleich.

**Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau**

Halle 22, Stand 434

Das Ausstellungsprogramm der Firma umfasst in diesem Jahre Neuentwicklungen aus den Fabrikationsgebieten der Niederspannungsapparate, Schaltanlagen und Steuerungen.

Mit dem erstmals gezeigten Schütz CA 1-40 wird die Reihe für 10 bis 1000 A vervollständigt, so dass dem Kunden ein vollständiges Angebot in Hinblick auf Leistungsstufen und Kombinationsmöglichkeiten zur Verfügung steht. Die vielseitige und zugleich einfache Anwendung des Steuerschützes CS 1 wird an einer Reihe von Beispielen veranschaulicht.

Zur Lösung von speziellen industriellen Schaltproblemen werden kontaktlose, d. h. elektronische Schütze entwickelt. Diese müssen anstelle der konventionellen Schütze verwendet werden, wenn sehr hohe Anforderungen an die Schalthäufigkeit, Lebensdauer und Zuverlässigkeit gestellt werden, bei Betrieb des Schützen in aggressiver oder stark verschmutzter Atmosphäre oder bei dessen Steuerung direkt von logischen (integrierten) Schaltkreisen. Die ausgestellten Typen sind einpolige Wechselstromschütze für Nennströme von 2, 6 und 15 A.

Der Schaltanlagensektor ist mit Normschränken vertreten, die nach dem Baukastensystem aufgebaut sind und den jeweiligen Verwendungszwecken angepasst werden können. Als Anwendungsbeispiele werden den Standbesuchern eine Niederspannungsverteilung und ein Steuerschrank mit Einschubeinheiten vorgeführt, deren klare, funktionelle Gliederung und einfache Montage bzw. Erweiterung den Forderungen der Praxis entspricht.

**Thermodyn GmbH, Tieftemperaturtechnik, 8008 Zürich**

Halle 3, Stand 112

Diese Spezialfirma für die Entwicklung und den Verkauf von kryotechnischen Maschinen und Anlagen stellt einen «Cryobloc» (R) aus. Diese neuartige Tieftemperaturanlage ist bemessen für eine abwechslungsweise Produktion von entweder 10 bis 12 l/h flüssigem Sauerstoff oder 20 bis 24 l/h flüssigem Stickstoff. Die kompakt gebaute Anlage benötigt keine Betonfundamentklötze, da die einzelnen Baugruppen werkseitig auf einem durchgehend steifen Profilstahlrahmen montiert sind. Zusätzliche, aussenliegende Geräte werden weder für den Betrieb noch während der Zwischenzeit bis zum nächsten Betriebszyklus benötigt. Die flüssigen, tiefkalten Medien entströmen der Anlage mit einstellbarem Überdruck und können entweder in vakuumisierten Rohrleitungen fortgeleitet oder direkt in superisolierte Sammelgefäße abgezapft werden. Der Betrieb erfolgt durchgehend Tag und Nacht über Wochen, da die Prozessluft, die vor der Zerlegung in ihre Hauptkomponenten verflüssigt werden muss, in einer eingebauten Molekularsiebanlage vorbehandelt wird, die absolut vollautomatisch arbeitet.

# Schweizer Produkt — für schweizerische Bahnen



Sicherheitsrelais



INTEGRA à Vevey SA VEVEY



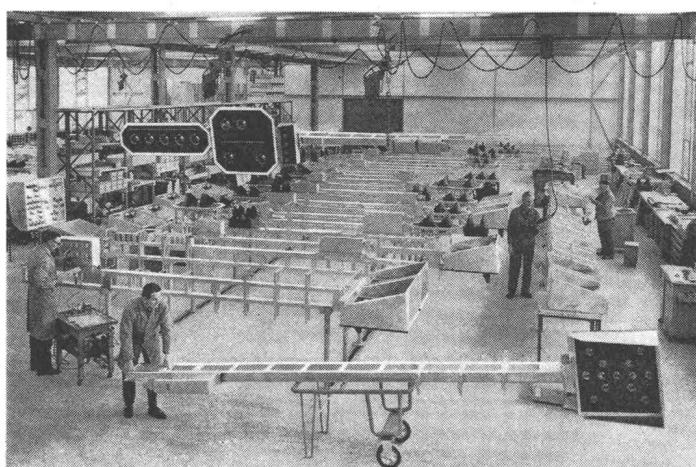
Elektr. Weichenantriebe



AGRAR AG WIL



Lichtsignale



SIGNUM AG WALLISELLEN

Die schweizerische Industrie für  
die Sicherheit der Bahnen:

**INTEGRA** 8304 Wallisellen  
Tel. (051) 93 27 44

## **Verwo AG, 8808 Pfäffikon**

Halle 25, Stand 346

Diese Firma zeigt auf ihrem Stand Leichtmetallfenster und Leichtmetall-Fassadenelemente. Das seit Jahrzehnten bewährte Leichtmetall-Fenster ist für Geschäftshäuser, Schulhäuser, Krankenhäuser, Industriebauten, Büro- und Wohnbauten geeignet. Von einem guten Fenster verlangt man Stabilität, Dichtigkeit, Dauerhaftigkeit, gutes Aussehen und Wirtschaftlichkeit in bezug auf Anschaffung und Unterhalt. Allen diesen Anforderungen entspricht das Leichtmetallfenster im weitesten Sinne. Das zur Herstellung der Profile dienende Stangenpressverfahren ermöglicht die Gestaltung selbst komplizierter Querschnitte, die allen Erfordernissen einer neuzeitlichen Fensterkonstruktion angepasst werden können. Sämtliche Flügel sind mit 2 Metallanschlügen und einer mittleren, dauerplastischen Gummidichtung als Windsperre versehen.

Ferner zeigt die Verwo AG an ihrem Stand das seit 12 Jahren bewährte Kunststofffenster, das dank seiner guten Wärme- und Schallisolation immer mehr für Schulhäuser, Krankenhäuser, Industriebauten, Bürobauten usw. verwendet wird.

## **Von Roll AG, 4710 Klus, 4563 Gerlafingen und**

**2763 Choidez**

Halle 23, Stand 431

Hier zeigt Von Roll Erzeugnisse, die im Dienste der Wasserversorgung, der Abwasserableitung und der Heizung stehen.

Mittelpunkt des Standes bildet das Modell einer Kleinstadt vor 300 Jahren. Es wird das Publikum zu Vergleichen zwischen damals und heute anregen. Damals war Hygiene ein unbewältigtes Problem. Die ausgestellten Produkte dagegen sprechen für die heutigen Verhältnisse eine deutliche Sprache.

Das *Von-Roll-Cheminée*, ein verkleidbarer Cheminée-Einsatz aus Gusseisen, ist ein Produkt, das technisch optimal funktioniert und auf diese Weise das Gute jener alten Zeit mit dem Besten der neuen Zeit verbindet. *Heizkessel* aus Gusseisen sind in verschiedenen Ausführungen zu sehen, so im rasch bekannt gewordenen «Thermo-Kombi», der wirklich Komfort ins Haus bringt. *Stahlradiatoren*, *Heizwände* sowie *Heizölbehälter* stehen im selben Dienst des «thermischen Behagens».

Das *duktile Gussrohr* für Wasser- und Gasleitungen ist ein Gussrohr, das nicht bricht. Druckrohre in verschiedenen Nennweiten und ihre dichten, zuverlässigen Verbindungen und vor allem das neue Hausanschlussstück werden vorgestellt; ferner *Armaturen* und *Drosselklappen*. Die besonderen Qualitäten der *Schachtabdeckungen* und *Strassenroste* werden augenfällig demonstriert. Von Roll Ablaufleitungen aus Gusseisen, Stahl und Kunststoff bilden ge wichtige Akzente des Standes.

Von Roll kann den Bauherrn und den Installateur in der Wahl des Werkstoffs unvoreingenommen beraten. Im Gusssektor werden das moffenlose Rohr und Formstücke besonderes Interess erwecken. Sie machen gusseiserne Ablaufleitungen gleichsam «beweglich» und entsprechen der Bauweise der modernen Architektur. Ablaufleitungen aus Stahl werden jetzt mit Kunststoff beschichtet; damit erhöht sich ihre Lebensdauer. Auch hier hat Von Roll Neues entwickelt.

Halle 5, Stand 215

Auf diesem Stand wird im Stil der Jahrhundertwende eine Öl lampe geformt und gegossen. Die Szene führt dem Publikum das Prinzip des Formens und Giessens anschaulich vor. Grossaufnahmen machen auf den Stand der Produktionstechnik in den Von Roll-Giessereien aufmerksam. Sie dokumentieren, zusammen mit Gussstücken und technischen Hinweisen, die heutige industrielle Wirklichkeit und bilden einen klarenden Kontrast zur historischen Giessszene.



## **J. Wernle AG, 5024 Küttingen**

Halle 13, Stand 345

Vortrefflich führt diese Firma vor, wie sich Norm-Elemente je nach Bedarf, Raumgrösse und individuellen Gestaltungswünschen zu einer makellosen Küche kombinieren lassen. Sie bleibt dabei durchweg auf dem Boden der Wirklichkeit, sei es in bezug auf die Preise oder in konstruktiver und planerischer Hinsicht. Die gezeigten Beispiele sind nicht Ausstellungsküchen, sondern praxisnahe, funktionstüchtige und geschickt durchdachte Kombinationen, wie sie fast täglich in Wohnsiedlungen und Einfamilienhäusern in der ganzen Schweiz montiert werden.

Wie schon voriges Jahr zeigt Wernle wiederum in konkreten Anwendungsbeispielen sein «Vario»-Wandschrankprogramm. Auch hier stechen die fast unbegrenzten Variationsmöglichkeiten besonders hervor, sei es bei der Anordnung verschiedener Elemente unter

sich oder in der Wahl des Innenausbaues derselben. Die We-Norm-Schränke lassen sich gut als raumtrennende Schrankwände verwenden, in welche zudem fast überall eine Durchgangstür einge baut werden kann.

## **Oskar Woertz, 4000 Basel**

Halle 22, Stand 353

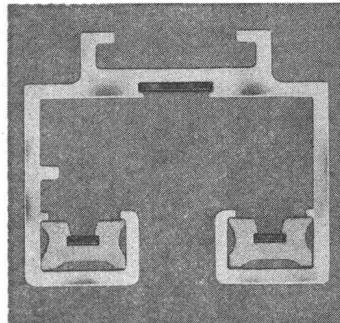


Bild 1. Stromführende Ankerschiene 1 P+N+E, 16 A, 250 V

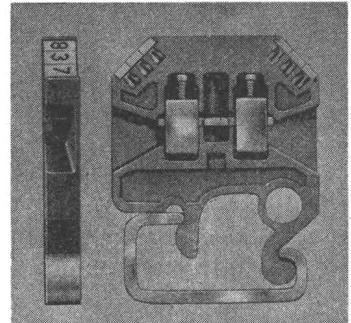


Bild 2. Kleinklemme 2,5 mm<sup>2</sup>, 800 V

Im Zuge der Weiterentwicklung ihres Programms von Strom schienen zeigt diese Firma als Neukonstruktion eine stromführende Ankerschiene 1 P+N+E, 16 A, 250 V, Bild 1. Diese Schiene ver bindet die Eigenschaften eines kräftigen Ankerprofils mit den Vor teilen einer schutzgeerdeten Klein-Stromschiene. Einerseits wird sie verwendet als Beleuchtungsschiene in den Deckenkonstruktionen von Warenhäusern, Ladengeschäften und Schaufenstern und anderseits als tragfähiges Konstruktionsprofil im Metallbau und im Ladenbau. Die Schiene besteht aus einem Leichtmetallprofil, in welches ein graues Kunststoff-Profil mit dem Phasenleiter und ein gelbes mit dem Nulleiter eingeschoben sind. Phasen- und Nulleiter sind be rührungsicher beidseits des durchlaufenden Längsschlitzes ange ordnet, wogegen der nichtstromführende Schutzleiter berührbar in eine Nut am Schienengrund eingeschoben ist. Zum Aufhängen der Schiene ist die Rückenstelle zu einem Tragprofil ausgebildet und auf den verbleibenden seitlichen Schultern können herabgehängte Deckenelemente aufgelegt werden. Während bei den bekannten Stromschienen für die Verbindungen die Enden stets zugerichtet sein müssen und demzufolge nur in bestimmten Längen geliefert werden können, ist die stromführende Ankerschiene so konstruiert, dass sie zugeschnitten und mittels einer in die Enden einschiebbaren Kontaktvorrichtung verbunden werden kann. Diese Ankerschienen werden in Längen von 5 m geliefert und können als dann vom Besteller auf das gewünschte Mass zugeschnitten werden. Die Kontaktvorrichtung besteht aus zwei Kontaktgehäusen, die mittels eines Kabels verbunden sind und die sich sowohl für achsiale als auch für Winkel-, T- und Kreuzverbindungen eignen. Zu diesen Ankerschienen wird am Stand ein Universal-Adapter gezeigt, auf welchen alle handelsüblichen Spotleuchten und Scheinwerfer jeden Fabrikats leicht montiert werden können.

Auch auf dem Gebiet der Reihenklemmen sind verschiedene Neuerungen zu sehen. Erwähnt sei vor allem eine Kleinklemme 2,5 mm<sup>2</sup>, 800 V, zur Verwendung im Schaltschrankbau und für die Ausrüstung von Maschinen und Apparaten, Bild 2. Es handelt sich um eine Qualitäts-Klemme mit Isolierkörper aus Polyamid 6.6, Klemmstücken aus vernickeltem Messing und Schrauben aus rostfreiem Stahl, welche das SEV-Qualitätszeichen trägt.

## **Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke**

Halle 22, Stand 341

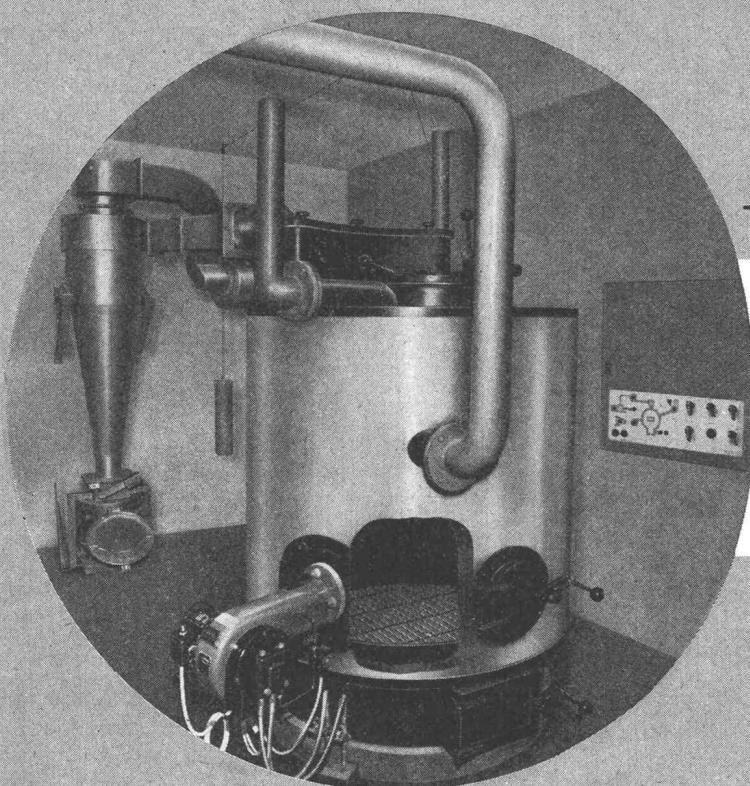
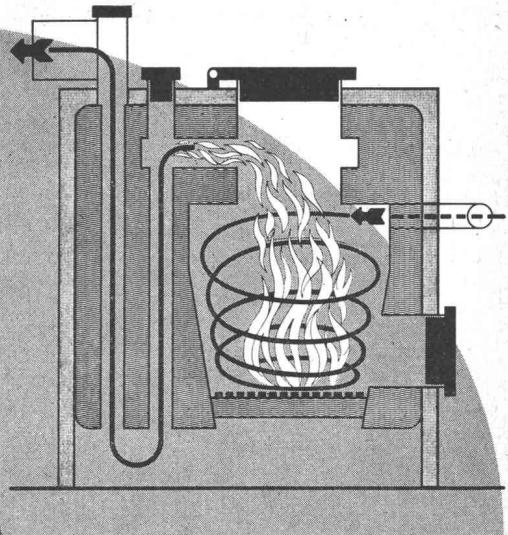
Ausser Sicherungselementen und Zubehör, elektr. Schutzapparaten und NH-Sicherungsmaterial sind ausgestellt:

*Kleinverteiler* für versenkte Montage, Typ VG, oder für Unterputz-Montage, Typ UP. Verschiedene Einbaumöglichkeiten und Verwendungszwecke bietet vor allem das VG mit den putzbündigen Türe und Schnappschloss, 4-Kant-Schloss und Sicherheitsschloss. Die Bestückung ist absolut individuell. Mit der idealen Größenab stufung für 2 bis 24 Pole kann in jedem Fall der preisgünstigste, passendste Verteiler angeboten werden.

Für *Sicherungs- und Zählerverteilungen* stehen zwei verschiedene Systeme zur Verfügung. Das Modell AT hat genormte Feldgrößen mit einer Teilung von 120 x 250 mm. Beim System ATR hingegen lassen sich beliebige Abmessungen realisieren. Die Einbaumöglichkeiten sind noch vielfältiger.

*Hausanschlusskasten*, Bild 1. Als Neuheit ist eine komplette Reihe von 25 A—250 A zu sehen, wobei ab Grösse 100 A Haus

*Fortsetzung siehe S. 54*



*Nouvelle chaudière  
à 3 tirages*

## CYCLO THERM

*Foyer Cyclone à soufflerie  
brevetée*

*Combustion totale.  
Pas d'explosions.  
Très peu de fumée.*

*Emploi de copeaux,  
poussières de meulage,  
sciure et déchets.*

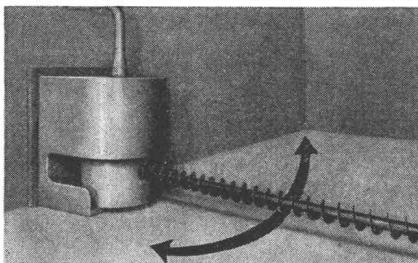
*Grande porte en haut pour  
chauffe à main avec bois en  
morceaux.*

*Pouvant se combiner avec  
chauffage au mazout.*

*Dépoussiérage du gaz de  
fumée: aucune projection de  
scories par la cheminée.*

*Sur demande chaudière  
Cyclotherm avec foyer à  
propulsion inférieure.*

*Encombrement minimal.  
Prix avantageux.*



### Installations automatiques de chauffage au bois **PRIOR**

ison spécialisée dans l'étude et la construction  
installations de chauffage au bois. Nombreuses  
érences de tout 1<sup>er</sup> ordre. Brevets en Suisse et à  
ranger.

# Rüegsegger

3, Tobelhofstrasse, 8044 Zurich, téléphone 051 / 85 85 80



anschlusskästen mit oder ohne Konsumentenraum lieferbar sind. Dieser Konsumentenraum wird namentlich von den Elektrizitätswerken geschätzt. Die Verkabelung kann restlos fertiggestellt und der Kasten werkseitig plombiert werden. Die Abgänge der Sicherungselemente oder -untersätze sind in den Abonnentenraum hinausgeführt, so dass der Installateur nachträglich seine Arbeiten vornehmen kann, ohne den werkseitigen Anschluss irgendwie zu tarnen.

**Schaltanlagen.** Normkästen und Normschränke sind in den abgestimmten Größen erhältlich, die der Praxis am besten entsprechen. Die geschraubten Normschränke lassen sich als Einzelschränke oder zu mehrfeldrigen Kombinationen zusammenstellen. Dabei ist es möglich, nur die Einzelteile an Lager zu nehmen und den gewünschten Schrank von Fall zu Fall selber zu bauen. Die geschraubten Schränke bieten den Vorteil, dass bei grösseren Schrankkombinationen keine hinderlichen Seitenwände vorhanden sind. Die Abteilung Schaltaufbau ist für die einwandfreie Ausführung von anspruchsvollen Hauptverteilungen, Steuer- und Regelanlagen bekannt. Kommandoanlagen für Kraftwerke sowie Mühlensteuerungen und andere elektronische Steuerungen, z. B. Dosieranlagen, sind eine Spezialität.

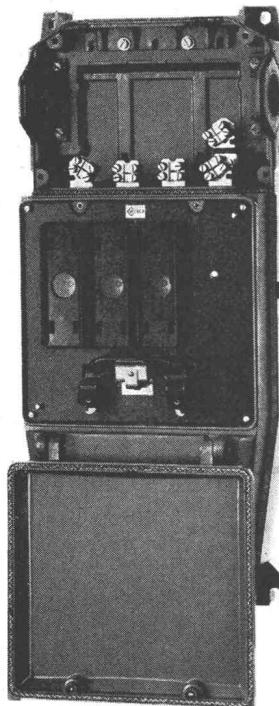


Bild 1. Hausanschlusskasten  
3 x 250 A+N

### **Ygnis Kessel AG, 6002 Luzern**

Halle 23, Stand 333

25 Jahre Ygnis-Kessel! In dieser relativ kurzen Zeitspanne hat die Ygnis Kessel AG, Luzern, durch intensive Forschung bemerkenswerte Pionierleistungen im Heizkesselbau erbracht. Rund 200 Patente und Patent-Anmeldungen im In- und Ausland sind Ausdruck bisherigen Erfolges. Werfen wir einen Blick zurück auf den Werdegang einer Firma, welche sich vom Kleinbetrieb zum international anerkannten Unternehmen emporgearbeitet hat:

- 1943/44 Realisierung der ersten Ygnis-Anlagen zur wirtschaftlichen Verwertung von Inlandbrennstoffen durch gesteuerten Verbrennungsablauf.
- 1949/50 Einführung der Ueberdruckfeuerung bei ölf- und gasbefeuerten Kesseln.
- 1957 Das Ygnis-Rayol-Prinzip, Rezirkulation der Verbrennungsgase zur einströmenden Flamme, ein Verbrennungsverfahren von umwälzender Bedeutung.
- 1964 Der erste Hochleistungs-Zellenspeicher-Boiler mit überdurchschnittlicher Dauer-Warmwasserabgabe bringt eine Wendung auf dem Gebiete der Warmwasserversorgung.
- 1968 Die Wirbelfeuerung bei Heizkesseln der Ygnette-Serie.
- 1969 Das völlig neue Ygnis-Verbrennungsverfahren wird erstmals der Öffentlichkeit präsentiert: die «YROTA-Kugelfeuerung»!

Mit den ausgestellten Kesseln zeigen wir einen Querschnitt aus der reichhaltigen Ygnis-Fabrikation: Ygnis-Hochdruckdampfkessel mit «Yrota-Kugelfeuerung». Kombikessel aus der Ygnette-Serie mit Wirbelfeuerung. Ygnis-Rayol-Warmwasserkessel Modell NA mit isolierter, wassergekühlter Türe. Ygnis-Rayol-Gärtnereikessel für Warmwasserheizung kombiniert mit Giesswasseraufbereitung und Erzeugung von überhitztem Dampf.

### **Xamax AG, 8050 Zürich**

Halle 22, Stand 334

Neben den bekannten Fabrikationszweigen Installationsmaterial, Schaltanlagen und Kondensatoren wird dieses Jahr auch die im Ausbau begriffene Elektronik-Abteilung vertreten sein.

Neu beim *elektrischen Installationsmaterial* ist der DS-Druckknopfschalter für Unterputzmontage ohne Frontscheibe. Ferner ist der Impulskontakt mit Glimmlampe 10 A 250 V für Treppenhausbeleuchtung nun in der normalen DS-Schalter-Ausführung lieferbar. Der Sicherungs-Kleinverteiler mit CMC-Automaten Modell «Picomat» wird bestimmt auf Interesse stossen. Nebst dem übrigen Fabrikationsprogramm sind noch zu erwähnen die Kleinstromverteiler für Baustellen sowie die bewährten Sicherungselemente für Kabelabber. Als interessante Neuheit präsentiert Xamax die «Lightline», die kleinste Leiterschiene, 4polig, Abmasse 20×25 mm, mit selbsteinrastendem Stromabnehmer, zur Aufhängung von Lampen, mit vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten auf dem Gebiet der Innenarchitektur.

Die Abteilung *Schaltaufbau* zeigt:

- Eine neue Zähler- und Sicherungstafel für Wandmontage.
- Einen neuen Normkastentyp in Abkantprofilkonstruktion, spritzwasserdicht, Türe mit soliden Innenscharnieren und Stangenverschluss, in verschiedenen Größen.
- Ein Steuerpult als Beispiel für viele ausgeführte Anlagen. Die Verwendung von gedruckten Schaltungen bringt erhebliche technische und preisliche Vorteile.
- Einige Felder einer Kommandoanlage zeigen Konstruktion, Aufbau und Verdrahtung der Xamax-Verteilanlagen.

Die *Kondensatoren-Abteilung* ist vertreten mit einer vierstufigen Blindleistungskompensationsanlage von 120 kVA, nach dem neuen Baukastensystem, für einen möglichen Vollausbau auf 480 kVA. Das Eingangsfeld ist für die Aufnahme der Steuerapparate und der Tonfrequenz-Sperren vorgesehen. Rechts und links lassen sich Bausteine mit den Leistungskondensatoren anfügen, in deren Oberteil Sammelschienen, Sicherungsgruppen und Schaltkontakte untergebracht sind; Bautiefe 420 mm. Eine ähnliche Baukastenanlage für kleinere Schaltstufen, mit einer Bautiefe von 290 mm, ist ebenfalls ausgestellt. Möglicher Vollausbau bei Steuerung mittels Blindleistungsregler 300 kVA.

Das Programm der *Elektronik-Abteilung* umfasst elektronische Münzverarbeitungssysteme für Verkaufautomaten. Sachbearbeiter erläutern anhand von Demonstrationsmodellen die Funktionsweise und die universellen Anwendungsmöglichkeiten dieser Geräte.

### **Zent AG Bern, 3072 Ostermundigen**

Halle 23, Stand 551

Unter den Neuheiten ist vor allem der gusseiserne Ueberdruckkessel Zent SB5 bemerkenswert, der den vor zwei Jahren auf den Markt gebrachten SB6 in der Leistung nach unten ergänzt. Diese Konstruktion besitzt folgende Eigenschaften: Der Zent SB Kessel besteht aus einzelnen Gliedern, die aus korrosionsbeständigem Spezialgusseisen angefertigt sind. Diese Glieder werden von Werkspécialisten auf der Baustelle zu einem gasdichten Block zusammengebaut. Die Vorteile der Ueberdruckfeuerung bestehen darin, dass die Abmessungen des Kessels dank der grossen spezifischen Leistung klein gehalten werden können. Der Kaminquerschnitt braucht nur etwa einen Drittel so gross zu sein wie bei natürlichem Kaminzug. Weil dieser Kessel zerlegbar ist, eignet er sich besonders gut zur Modernisierung von bestehenden Kesselhäusern. Er kann auch später durch das Anbringen weiterer Glieder oder Rauchgasinsätzten in der Leistung vergrössert werden. Zu all diesen Vorteilen kommt noch die gute Korrosionsbeständigkeit und die hohe Geräuschdämpfung des Gusseisens dazu. Es ist zudem eine schall-schluckende Verschalung des Brenners zur Dämmung des Ventilatorengeräusches lieferbar. Der Zent SB5 wird auch als sogenannter Kombinationskessel für Heizung und Warmwasserzubereitung hergestellt mit wahlweise seitlich oder oben aufgebautem Boiler.

Daneben zeigt Zent einen neuen, nur 12 cm hohen Radiator, der sich für Räume mit niedrigen Fensterbrüstungen eignet, und als letzte Neuheit Zent Heizwände und Konvektoren. Weiter ist ein Modell der Funktionsweise des neu entwickelten Komfortklimasystems Frengair zu sehen, ein System, das gegenüber den konventionellen Klimaanlagen betriebs- und kostenmässige Vorteile zu bieten hat. Als Variante zu der bereits bekannten Zent Frenger Decke in Kassettenform wird die Zent Frenger Streifendecke ausgestellt, die nicht zuletzt dem Innenarchitekten eine willkommene Bereicherung seiner gestalterischen Möglichkeiten bringt.



Unglaublich! Und dennoch: Der neue Weston Contina-Teppich mit seinem praktisch unverwüstlichen Nylon-Flor kostet per m<sup>2</sup> nur Fr. 36.-. Das sind weniger als Fr. 650.- für einen Raum von 4x 4½ Meter. Selbstverständlich ist auch der Contina, wie alle Weston-Teppiche, mit dem Gütezeichen 4F versehen. Ein weiterer Weston-Vorteil: Sie bezahlen nur so viel für Ihren Teppich, wie die effektiven Raummasse betragen.

**Ohne Schnittzuschlag!**

Alle Weston-Teppiche haben eine eingebaute termo-lastic Unterlage. Sie können deshalb ohne Vorbereitung des Untergrundes auch direkt auf Beton gelegt werden.

Weston ist eine echte Investition, die Ihrem Heim für einen angemessenen Preis eine Atmosphäre von Luxus und Komfort verleiht.

**Wählen Sie WESTON - sogar ein Kind sieht den Unterschied.**



# WESTON

→ -gewebt von Wand zu Wand←



4F-Gütezeichen  
Eingebaute termo-lastic Unterlage  
Wollsiegel für reine Schurwolle  
8 Typen - 75 Farben und Muster  
Farben und Motive von Bernat Klein  
Preise von  
Fr. 36.- bis Fr. 62.- pro m<sup>2</sup>

**WALTER NUSSBAUMER, Zimmerbergstrasse 12  
8803 Rüschlikon ZH**

**Telefon 051/921313**

**Neuheit!**



## **Plastikgitter für Strassen- und Gartenbau**

Die Netlon-Plastikgitter verhindern das Rutschen des Humus. An Holzpföcken werden knapp über dem Erdboden die Plastikgitter befestigt.

Lieferbar 10, 20 und 30 cm hoch.

Einige Vorteile der Netlon-Böschungsnetze:

- Sie sind leicht zu handhaben
- Sie sind rasch verlegt, sparen Arbeitszeit
- Sie lassen sich leicht mit einer gewöhnlichen Schere entzweischneiden
- Sie sind bequem aufgemacht in Rollen von 50 und 100 Laufmetern
- Sie schonen die Hände, bieten keinen Anlass zu Verletzungen
- Sie rosten nicht



Hersteller:



Vertrieb durch Grossistenfirmen des Bau- und Eisenhandels

Telefon (057) 6 32 42  
Telex-Nr. 53792

**WOHLEN / AARGAU**

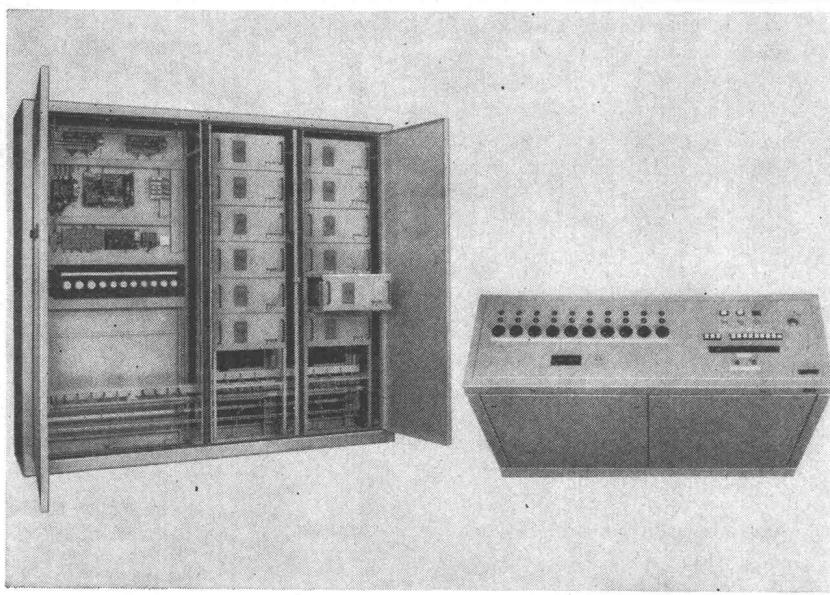
# **HELL UND WARM DANK SCHICHTEX-SPEZIAL WELLDACH-ISOLIERUNG,**



**BAU+INDUSTRIE-  
BEDARF AG**

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon 061 35 20 65

Hier ist Erfahrung wertvoll; statisch gesteuerte Antriebe sind den neuesten technischen Gegebenheiten angepasst.



GUTOR-Mouvotrol  
Stufenlose Drehzahlregulierung für Gleichstrom-Motoren.

Die Mouvotrol-Einheit ist thyristorgesteuert und kann direkt an das Wechselstromnetz angeschlossen werden. Alle Befehlsorgane sind in einem separaten Bedienungskasten eingebaut. Als Standard-Ausführung liefern wir Steuereinheiten für Motoren von 1/10 PS bis 4 PS, für einen Drehzahlbereich von 1:10 bei konstantem Drehmoment.

Eine Anfrage lohnt sich!

GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056 625 25



## Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz



Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig. 30 verschiedene Größen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig. Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung. Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig. Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen  
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne  
19, route de Chavannes  
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29

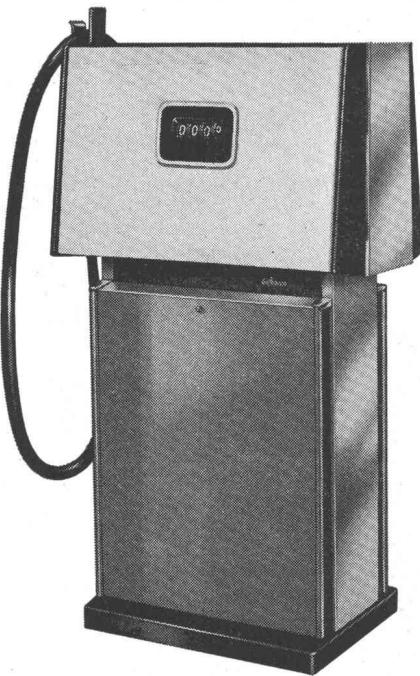


# Die zuverlässigen Gilbarco-Tanksäulen für Wagenparkbesitzer

Rasch einfüllen, rasch ablesen, rasch wegfahren — das können Sie mit den amtlich geeichten Gilbarco-Tanksäulen für Benzin und Dieselöl. Modelle für 35 bis 80 Minutenliter. Auf Wunsch lieferbar mit automatischem Stopp-hahn sowie mit Nebenzählwerk-Anlagen bis 100 Einzelzählwerken.

Ferner umfasst unser Verkaufsprogramm: Benzinsäulen für Servicestationen, Brodie-Durchlaufzähler für Tankwagen und Depotanlagen, OPW-Schnellkupplungen und Schwenkkarre, Schmieranlagen und Garage-Einrichtungen, Kompressoren.

Unsere über die ganze Schweiz verteilten Servicestellen verfügen über besteingerichtete Servicewagen mit Autoruf-Anlagen.



# Gilbarco

**Gilbarco AG, Garageeinrichtungen und Oelfeuerungen**  
8045 Zürich, Töpferstrasse 26, Telephon 051 / 35 45 25

**Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung**

LISTA-Garderobenschränke sind solid und formschön, in verschiedenen Größen mit Vollblech- oder Gittertüren, mit Zylinderschloss oder Riegelverschluss. Jedes Abteil mit Huttablar, Kleiderstange, beweglichen Kleiderhaken und fest eingebautem Schirmhalter mit Plasticropfschale. Spezialanfertigung auf Anfrage.

**LISTA**

Lienhard AG, Büro- und Betriebseinrichtungen  
8586 Erlen, Tel. 072 3 7575  
Telex 77246

Besuchen Sie uns an der MUBA, Halle 7 / Stand 251, Halle 8 / Stand 208

# Neuhaus-Nutzfahrzeuge an der Mustermesse

Die Hans Neuhaus AG hat eine über vierzigjährige Tradition im Bau von Nutzfahrzeugen. Das mittlere Unternehmen hat sich auf dem schweizerischen Markt vor allem darum einen guten Namen errungen, weil seine Produkte konstruktiv einfach, durchdacht und von hohem qualitativem Niveau sind. Die Firma ist in der Lage, individuelle Wünsche ihrer Auftraggeber zu berücksichtigen. An der diesjährigen Mustermesse werden fünf Nutzfahrzeuge gezeigt:

— Vierradanhänger mit 9 t Gesamtgewicht (diese Anhänger werden in den Größen von 2 bis 9 t angefertigt). Achsschenkellenkung mit Brücke, vorne und hinten je vier wegnehmbare Stützen, eignen sich besonders für Holztransporte. Es können aber auch Seitenladen montiert werden.

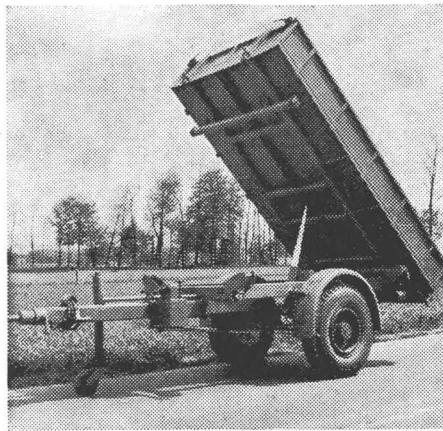
— Vierradanhänger mit 5 t Gesamtgewicht (diese Anhänger werden in Größen von 2 bis 9 t angefertigt). Kugeldrehkranz, eiserne Holzschemel mit beweglichen Ringen, Länge verstellbar. Es kann auch eine Brücke auf diesen Unterwagen montiert werden.



— Einachsanhänger mit 7 t Gesamtgewicht (diese Anhänger werden in Größen von 2 bis 8 t angefertigt). Hervorragend geeignet zum Transport von Waren aller Art und von Baumaschinen. Ankippbar, damit schwere

Baumaschinen gut aufgefahren werden können. Vorne ist eine starke Einzugwinde angebracht.

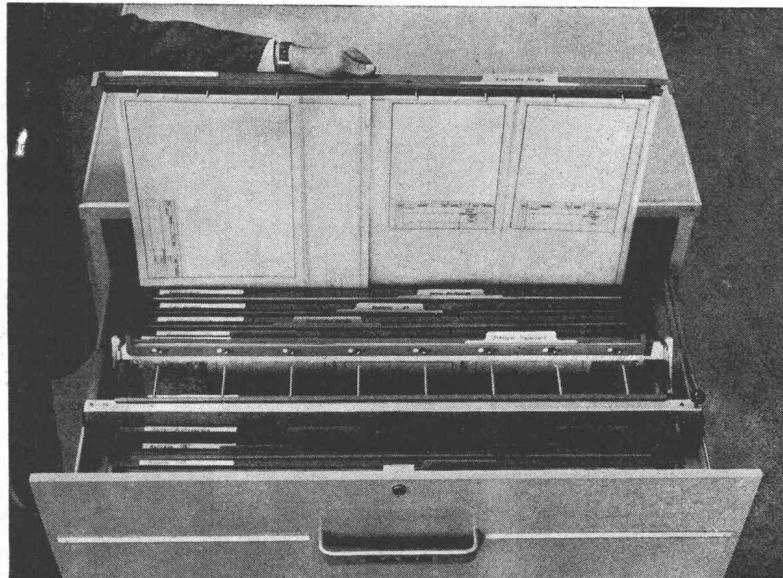
— Einachsanhänger mit 4 t Gesamtgewicht (diese Anhänger werden in Größen von 2 bis 8 t angefertigt). Hydraulischer Dreiseitenkipper. Eignet sich speziell für Verwendung mit Jeep, Landrover und Unimog, die grösseren für Lastwagen.



— Universal-Handwagen mit 400 und 500 Liter Inhalt. Kippbar, praktisch keine Wartung und einfach zu handhaben.

**Neuhaus-Nutzfahrzeuge  
5637 Beinwil-Freiamt  
Telefon 057/8 21 77**

## GABS Hängeregistratur



Ein durchdachtes System, das sowohl die laufende Ablage wie auch die Archivierung von **Zeichnungen und Plänen** auf rationalste Weise löst.

- Übersicht, Ordnung und Zeitgewinn dank Sicht-Registratur
- Unterteilung der Pläne in Gruppen und Nummern-Serien
- Verschiedene Formate in einem Ordner
- Planschonende Aufbewahrung
- Schnelles Entnehmen und Wieder-einordnen der Pläne

Als Schrank oder Truhe lieferbar

**GABS**

Aktiengesellschaft 8304 Wallisellen Telefon 051 93 25 93

# alle maler arbeiten

*Minelli*  
*Maler*

# arbeitet auch für Sie!

Ludwig Minelli, Malermeister  
8700 Küsnacht-Zürich,  
Ø 051 / 90 05 93

PINX

## Spezialitäten:

**Vicolac**  
Jalousielackierung

**Portafix**  
Türschoner,  
unsichtbar

**Vicomur**  
Wandverputze

**Sixtolac**  
Hundekrallenresistant

**Spritzwerk**  
für Bauteile

Halle 25, Stand 612

**E. F. Angermeyer  
verkauft Tips.**

**Er handelt mit Tempo.  
Und verfügt erst noch  
über die längste  
Leitung.**



Herr Angermeyer ist einer jener Spezialisten, die viel von Kanalisationen verstehen. Er kann Behörden, Architekten, Ingenieure, Baumeister und Bauherren gleichermaßen objektiv über eine funktionell richtige Fassung von Abwässern aller Art beraten. Er leistet dadurch einen wichtigen und persönlichen Beitrag zum heute aktuellen Thema Gewässerschutz.

Als Fachmann weiss Herr Angermeyer, wann zum Beispiel TIP-Rohre (unsere Kanalrohre aus Hart-PVC) eingesetzt werden sollen. Oder wann TEMPO-Rohre (die bewährten Teerfaser-Rohre mit der sensationellen neuen Snap-O-Muffe) die Aufgabe noch besser erfüllen. Und falls Sie eine ganz lange Leitung brauchen: er hat sie. KLOECKNER-Polyäthylengrossrohre nämlich, die bis 200 m lang (oder noch länger) in einem Stück gefertigt geliefert werden können.

Seine Aufgabe aber sieht Herr Angermeyer erst in zweiter Linie im «Verkauf». Ihm ist eine objektive Beratung seiner Kunden erstes Gebot. Und darin unterstützen ihn ein Stab ausgewiesener Fachleute der Norm Plastics. Sie helfen mit, ausgereifte Projekte (die funktionieren) auszuarbeiten. Sogar über ein Paar Gummistiefel verfügt Herr Angermeyer. Die braucht er dann, wenn er – im Sinne einer Serviceleistung – auf Ihrer Baustelle Ratschläge erteilt. Oder wenn er persönlich Hand anlegt, um zu zeigen, wie Kanalrohre aus modernen Materialien heute sachgemäss und rasch verlegt werden.

Wo aber finden Sie Herrn Angermeyer? Bei Norm Plastics. Und falls Sie ihm einmal telefonieren sollten: Sie werden rasch feststellen, dass er «keine lange Leitung» hat. Sondern dass er Ihre Probleme rasch erfasst (und erst noch praktische Tips geben kann). Herr Angermeyer hat auch Tempo – in der Lösung kniffliger Fragen.

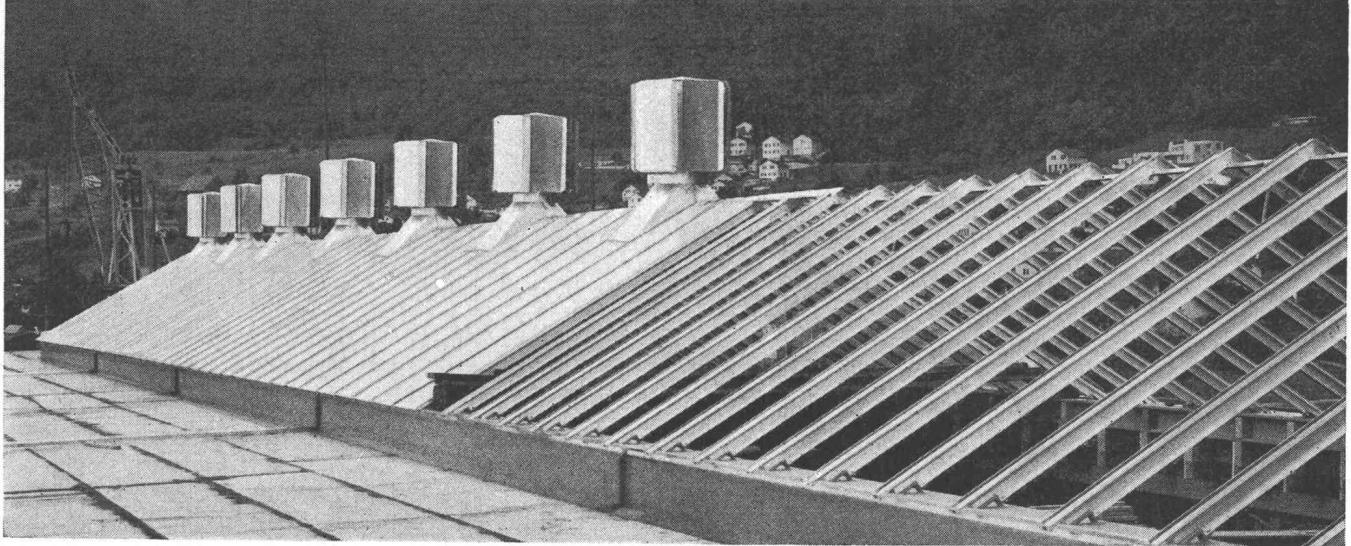
Wann hört Herr Angermeyer von Ihnen?

**norm  
plastics**

moderne Bau- und Industrieerzeugnisse  
Schanz 10, 6301 Zug, Telefon 042 21 23 77

Besuchen Sie uns an der PRO AQUA in Basel  
(29. Mai – 4. Juni 1969) Halle 24, Stand 24 359

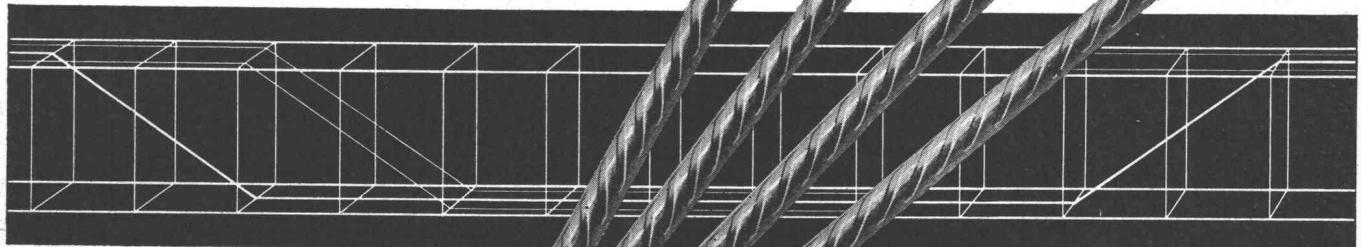
# Scherrer am Bau — Qualität am Werk



Gratislicht  
durch  
Oberlicht

Wir behandeln jede Anfrage individuell und erstellen auf Wunsch Tageslicht-Berechnungen zur Ermittlung der wirtschaftlichsten Lichtausbeute unter Berücksichtigung des Sonnenschutzes. Wir liefern und montieren Glasdach-Zubehör, wie statische Entlüfter (Aspirateure Scherrer), Shedrinnen und Lüftungsflügel.

Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051-25 79 80



## Elemente



## Rippenstahl

### Mit fi-Rista-Elementen voraus

fi-Rista-Elemente sind vorfabrizierte, punktgeschweißte Armierungen aus fi-Rista-Rippenstahl  $\varnothing$  3–12 mm. Zulässige Stahlspannung: 3000 kg/cm<sup>2</sup>. Betonfertigteile, Zementwaren usw. armieren Sie billiger, sicherer und rationeller mit fi-Rista-Elementen. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit vielen Beispielen und profitieren Sie von unserer Erfahrung und Beratung durch unseren Bauingenieur.

Beachten Sie die fi-Rista-Rauhung

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG  
Telefon 064/7115 55



**MUBA**

12. – 22. April 1969

Halle 22, Untergeschoss, Stand 363  
Telefon 061 49 85 48

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**OTTO FISCHER AG**

Elektrotechnische Artikel en gros  
Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54763 ☎ 051/423311

*Bequemer heizen mit*

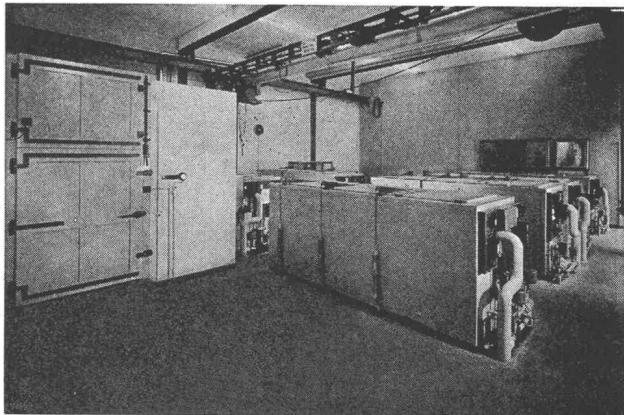
**BUSCO**  
OELFEUERUNGEN

*sparsamer heizen!*

BUSCO AG · AUTOM. OELFEUERUNGEN + GASBRENNER  
8033 ZÜRICH · ☎ 051/28 36 75-77 + 28 03 17

Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Biel, Fribourg, Gränichen, Horgen,  
Lugano, Lausanne, Luzern, Rüti ZH, Schaffhausen, St. Gallen, Thun

Besuchen Sie uns bitte an der MUBA, Halle 23, Stand 255



Beton-Frostanlage in der Empa

## 20 Jahre Sicherheit

bieten unsere Kühlanlagen. Sie dienen aber auch während 30, 40 und mehr Jahren, denn wir können Anlagen nachweisen, die seit über 40 Jahren in Betrieb stehen. Unsere Servicestellen, die zu den allerbesten in der Schweiz zählen, bieten jede Gewähr, dass eine Autofrigor-Kühl-anlage auch nach jahrelangem Gebrauch stets zur vollen Zufriedenheit des Besitzers funktioniert. Für alle jene, denen diese Sicherheit aber nicht genügt, haben wir unsere Garantieverlängerung geschaffen, die den Besitzern unserer Kühlanlagen eine immerwährende Fabrikgarantie einräumt. Bei einer Anlage mit Garantieverlängerung führen wir, solange die Anlage in Betrieb steht, jede Kontrolle und alle Reparaturen absolut gratis aus. Darum für jeden Kältebedarf:



MUBA Halle 11, Stand 135

### AUTOFRIGOR AG, 8052 ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 473, Tel. 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Brig, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, Sierre.

Die Wohnungs- und Villenheizung

## LUNIC

funktioniert geräuschlos  
und ohne Strom

- LUNIC – Brenner für Umstellung von alten Heizkesseln auf Öl
- LUNIC – Kochherd mit Zentralheizung
- LUNICALOR – Heizkessel für Zentralheizung
- LUNIC STAR – Kombikessel für Heizung und Warmwasser
- LUNIC – Ölboiler für Warmwasser
- LUNIC-Aérotherme für Warmluftheizung

Fabrik für Heizungsapparate LUNIC:

# KOHLI SA 1880 BEX

Wir suchen noch  
konzessionierte Installateure  
für freie Gebiete

Rationalisieren!

# Sprechfunkgeräte

für Betriebsverkehr

Betriebsfernsehen für  
Produktionsablauf

Reichweite je nach Typ  
und Geländeverhältnissen

T 2  
T 3  
ST 5  
ST 9  
ST 8      für Auto-Einbau



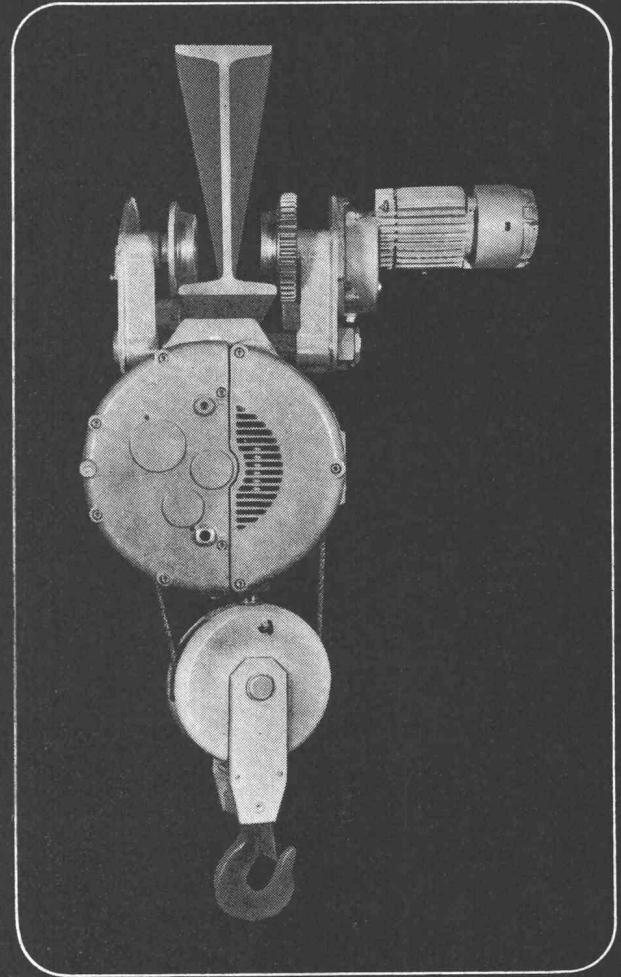
Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern wir beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehörteile usw.

**Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich**

Kernstrasse 10, Telefon 051 / 25 25 87

# Der moderne patentierte Elektroseilzug

Hubmotor: Luftgekühlt, mit nur dreifachem Anlaufstrom  
Scheibenbremse: Luftgekühlt und wartungsfrei  
Getriebe: Schrägverzahnt, im Ölbad laufend  
Endschalter: Arbeitet auch bei falsch gepoltem Anschluss  
Schweizer Qualitätsprodukt, ab Lager lieferbar



# MARS-UTO

MARS-UTO KRANFABRIK AG, 4133 PRATTEL  
TELEFON 061 - 81 75 11  
TELEGRAMME: MARSUTO

## Fabrikationsprogramm

Normkrane 1- und 2-Träger, Krane aller Art  
Zweischielen-Laufkatzen mit offenem Elektrohubwerk  
Hängebahnen, Fahrbahnen

## Durch uns vertreten

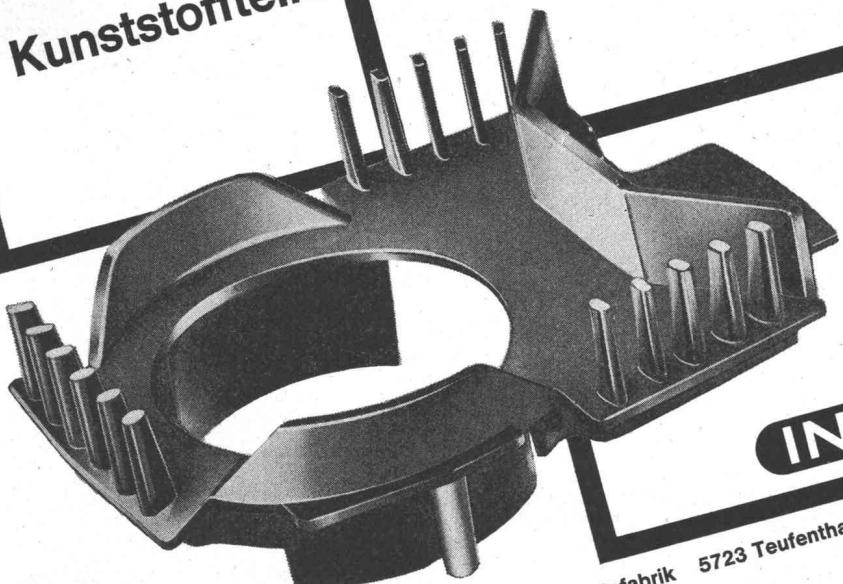
Handhebezeuge, Druckluftzüge  
Elektrokettenzüge, Gummipuffer, Stromzuführungen  
Diverse Lastaufnahmemittel  
Elektromechanische Arbeitsbühnen  
Hydraulische Mobilkrane

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte

Kunststoffteile

für den technischen

Bedarf

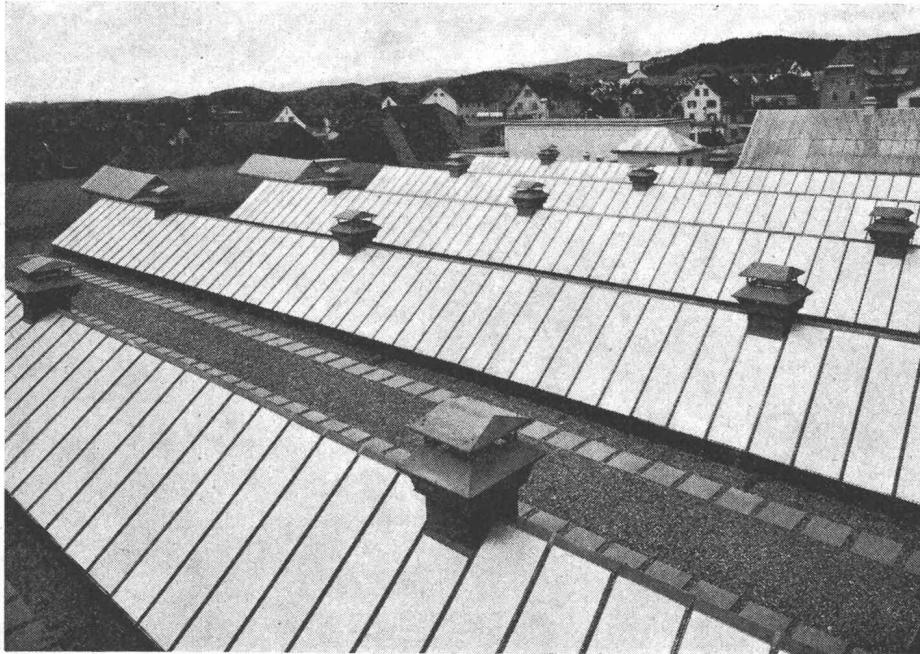


INCA

Druckgusswerke und Apparatefabrik 5723 Teufenthal AG (064 46 10 77)

INJECTA AG

Für die Verarbeitung von allen Duroplast- und Thermoplast-Kunststoffen stehen uns die modernsten und wirtschaftlichsten Pressen und Spritzgussmaschinen zur Verfügung. Stückgewicht bis ca. 1200 g.  
Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme! Unsere Kunststoff-Spezialisten beraten Sie gerne in allen Fragen der Materialwahl und Ausführung.



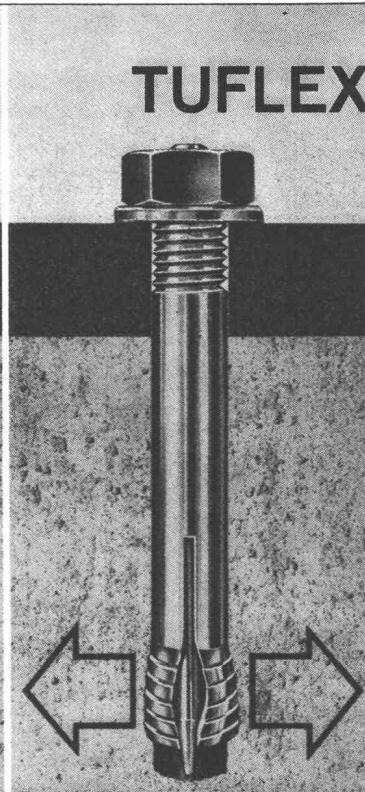
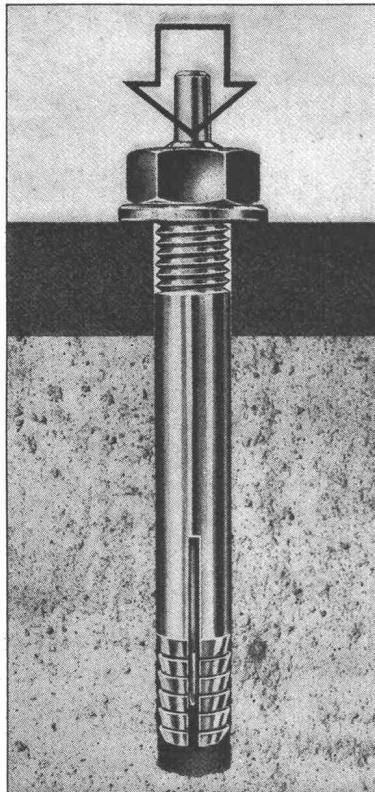
R. & E. Huber AG, Pfäffikon / ZH

Der moderne Architekt baut mit dem seit 30 Jahren bewährten **TERMOLUX-Glas**. Durch **TERMO-LUX-Glas** richtig dosiertes Tageslicht ist das angenehmste, billigste und beste Licht.

Original **TERMOLUX-Glas**, das bewährte Isolierglas für Dachverglasungen jeder Art, Staubdecken, Senkrechtverglasungen, Trennwände, Türen, Eingangsportale, Treppenhäuser usw., gewährleistet blendungsfreies, schattenloses und konstant diffuses Licht sowie erstklassige Isolation gegen Hitze, Kälte und Schall.

**S.A. BLANC + CO TERMOLUX 6830 CHIASSO TI**

Vertreter: A. C. Sutter, Wasserwerkstrasse 96, 8037 Zürich, Telefon 051 / 26 00 18



## TUFLEX Mauerschraube MR

aus Stahl. Mit Sechskantmutter und Scheibe. Für harte Baustoffe, wie Beton, etc.

**Neu!** Verblüffend einfach.

Dübel Ø = Schrauben Ø = Bohrloch Ø  
Mauerschraube einsetzen und Stift einschlagen.

Senden Sie mir/uns Ihre technische Schrift «Handbuch über neuzeitliche Befestigungselemente».

Adresse: ..... Tel.: .....

.....

Sachbearbeiter: .....

**TUFLEX AG**

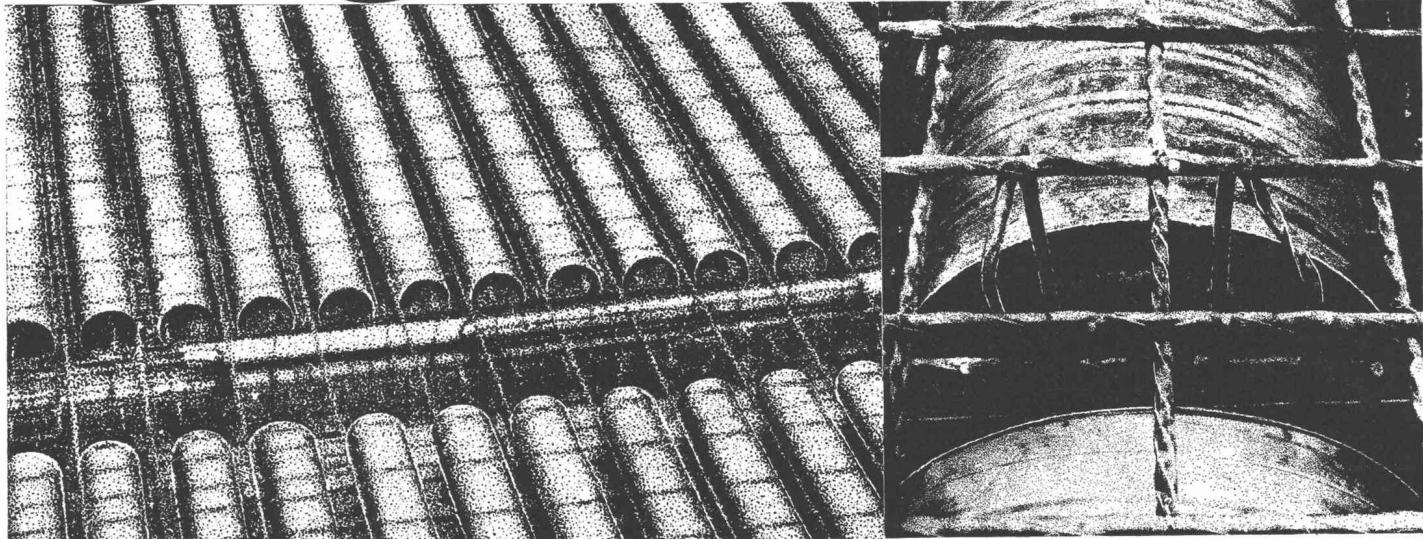
MASCHINEN  
WERKZEUGE  
DÜBEL

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH ☎ 051/836966



Jacot des Combes & Cie. AG  
Gottstatstrasse 22  
2500 Biel (Schweiz)  
Tel. 032 / 4 20 35

# cofrato!



Verlorene Schalungsröhren  
für Eisenbetondecken grosser Spannweite  
Schweizer Patent 2080/60-8725/62

Leicht und billig. Lagerung im Freien. Einsparung von Gewicht, Eisen und Beton. Schnelles Verlegen und Binden mit Stahlband.

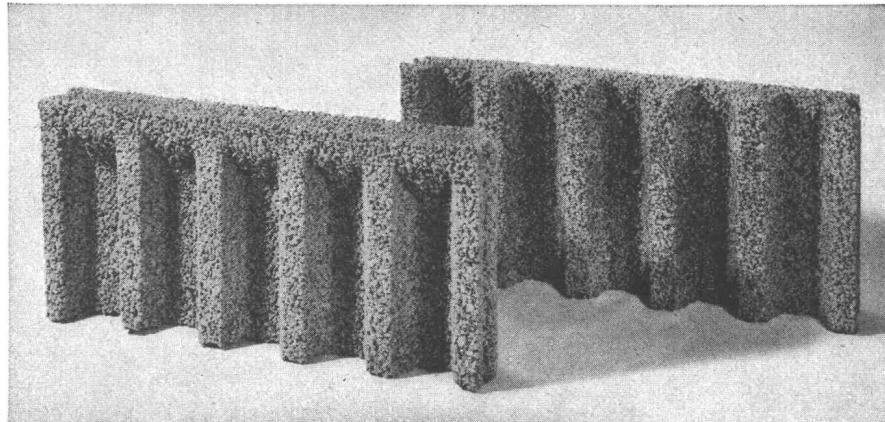
# Begrünungs probleme?

Die dauerhafte, zweckmässige Begrünung von Anschlussgelände und Böschungen im Strassenbau lässt sich mit UFA-Samen (VSS-Normen oder Spezialmischungen) rasch und preisgünstig durchführen. — Verlangen Sie bitte Offerte und sachliche Beratung durch unsere Fachleute.



VOLG	Winterthur	∅ (052) 84 11 11
VLG Bern	Bern	(031) 22 71 11
VLGZ	Luzern	(041) 22 38 41
Landverband	St. Gallen	(071) 23 32 32
Nordwestverband	Solothurn	(065) 2 62 62
GVS	Schaffhausen	(053) 4 25 21
FSA Fribourg	Fribourg	(037) 2 48 51
USAR	Lausanne	(021) 27 74 65
Agricola Ticinese	Bellinzona	(092) 5 19 36

## ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50 × 25 × 6 cm
Gewicht:	10 kg
Preis:	Fr. 6.40 pro m <sup>2</sup>
(80 Rappen pro Stück) ab Werk	

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

### Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationellere Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

### Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- der Belüftung der Fundamente
- der Kanalisierung des Sickerwassers

### Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

**Element und Baustein AG**  
(vormals E. Jucker)

8307 Kindhausen-Effretikon  
Telefon 051 / 86 41 90



Schweizer Mustermesse Basel  
12.-22. April 1969  
Halle 25 Stand 461



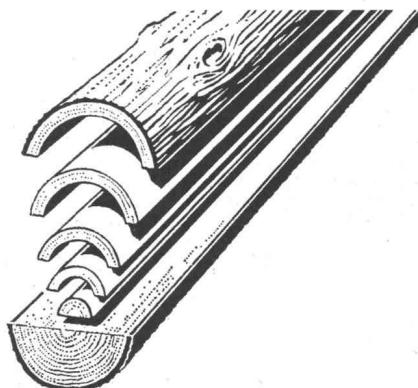
Bator AG.  
Herzogenbuchsee

Geilinger + Co.  
Winterthur

Bauelemente  
für Industrie  
und  
Wohnungsbau

Das weltpatentierte RUHO-Rundschnitt-  
verfahren öffnet das Tor zu einer neuen  
Epoche der Holzverwendung.

Jetzt  
gibt  
es  
runde  
Bretter  
  
(RUHO-SCHALEN)



und damit unendlich viele  
neue Anwendungsmöglichkeiten

RUHO-Produkte sehen Sie an der MUBA  
Halle 25, Stand 458

Ausstellende Firmen:

O. Kunz, Holzmodellbau  
8330 Pfäffikon ZH

Jos. Fanchini, Kehlleistenfabrik  
6440 Brunnen SZ

RUHO-Schalen sind erhältlich bei:

Rich. Lötscher, Sägewerk, 3400 Burgdorf BE  
Schnoz Söhne, Sägewerk, 7180 Disentis GR

Generallizenz + Beratung:

**Sales Engineering Comte AG**

Tramstrasse 109

**8050 Zürich**



# WEGWEISEND!



- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

**STEINER SILIDUR AG  
8450 Andelfingen**

0 052 / 411021

**Formstein AG Rubigen  
3113 Rubigen**

0 031 / 682544

GIROUD-OLMA AG



**GIROUD  
OLMA**

**GIROUD-OLMA AG OLten  
Maschinen- und Stahlbau**

Schneller und billiger  
mit Heliswiss

Lufttransporte bis 1500 kg  
mit Helikoptern

Leitungsbau, Frischbeton  
und Baustellen-Installationen,  
Alphüttenbau  
und SAC-Hüttenversorgung,  
Lawinenverbauung und  
Alpmelioration, Rettungsflüge,  
Schädlingsbekämpfung,  
Flugaufnahmen  
für Vermessung und Werbung

Schweizerische Helikopter AG  
Flugplatz Bern-Belpmoos  
3123 Belp  
Telefon 031 54 33 11

Einsatzleitung und techn. Dienst  
Telefon 031 54 33 14

**Heliswiss** 6

**BOA-DUO-VERBINDUNGEN**

**BOA**

Norm-Schläuche als flexible Anschlüsse, 3/8"- 4",  
vibrations-, druck- und hitzebeständig

**BOA AG LUZERN**  
Kellerstr. 45  
Tel. 041 - 44 21 21

# DER WYSSSEN- SEILKRAM

löst Ihre Transportprobleme

Verlegen von Druckleitungen. Fördern von Material für Lawinen- und Wildbachverbauungen, Kraftwerke, Personenbahnen und Hochspannungsleitungen. Holztransport in Gebirgswäldern.

Ist universal für kurze, mittlere und lange Distanzen, vereint in einer Anlage.

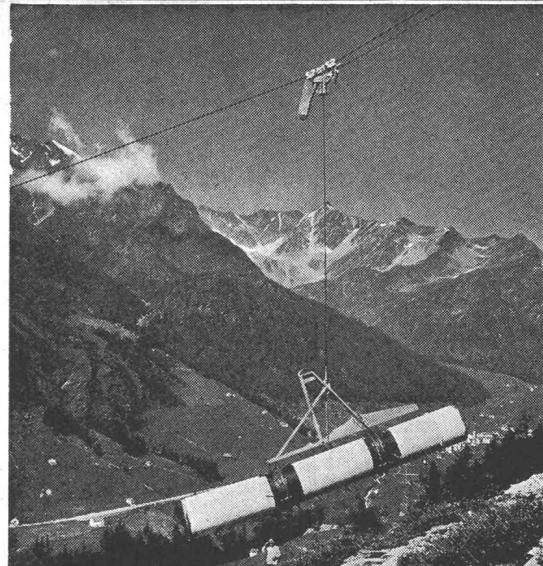
Aufziehen und Absenken der Lasten an jeder gewünschten Stelle längs der Anlage.

Schnell montiert und einsatzbereit.

Arbeitet mit einfachem Trag- und Zugseil.

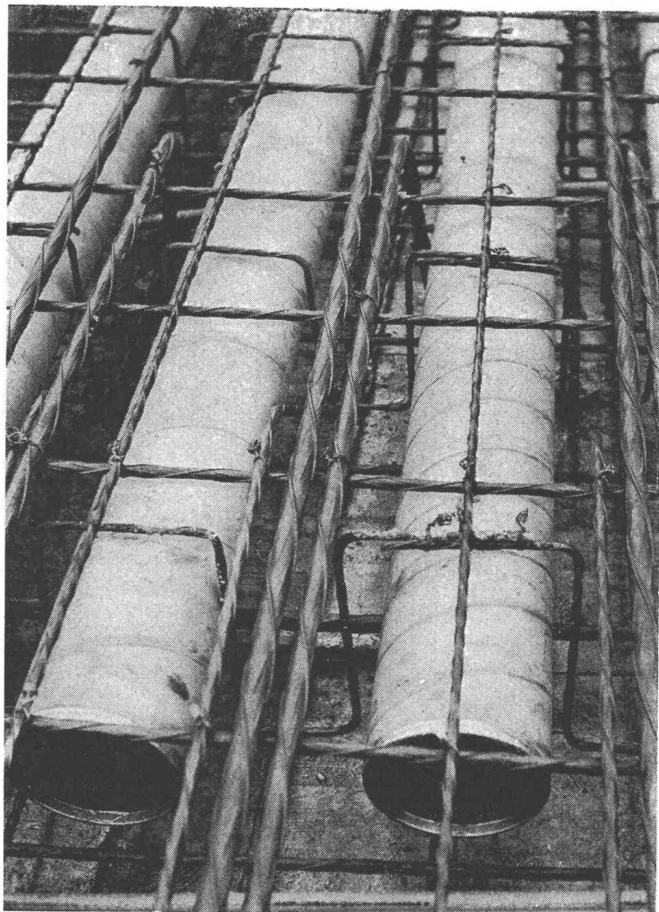
In verschiedenen Typen von 1,5 bis 15 Tonnen Tragkraft lieferbar.

Bietet alle Vorteile aus jahrelanger Erfahrung, hohe Qualität, sicherer Betrieb, lange Lebensdauer, prompter Kundendienst.



Beratung, Verkauf, Vermietung und Ausführung von Transporten

**WYSSSEN-SEILBAHNEN**  
**3713 REICHENBACH (Kandertal)**  
Telefon 033 / 76 17 22



**Schalungsrohre** für den Betonbau

Industriebauten

Unterflurgaragen

Schulbauten

Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente

c a r t u b

Verlorene Säulenschalungen

**Imprägnieranstalt AG Zofingen**  
4800 Zofingen Obere Brühlstrasse Tel. 062 / 51 35 44



# öffnet alle Türen für Sie!

TORMAX-Türantriebe arbeiten elektro-hydraulisch, daher Geschwindigkeiten und Kräfte stufenlos einstellbar.

Dank Baukastensystem mit einer grossen Zahl von Antriebselementen Anpassung an jeden Bedarfsfall möglich.

Steuerung durch Kontaktteppich, Schwellen, Fotozellen, Fernsteuerung, Türgriffkontakt, Druckknopf usw.

Wir projektieren und erstellen betriebsbereite Anlagen.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Beratung durch unsere Fachleute!

Hoteleingang in London.  
Vier automatische Doppel-flügeltüren mit TORMAX-Antrieben. Steuerung durch Kontaktteppich.



## LANDERT-MOTOREN-AG BÜLACH

Besuchen Sie uns an der MUBA, Halle 25, Stand 455

Tel. 051 / 96 11 43

Clichés  
Offsetfilme

Anderson + Weidmann  
Traugottstrasse 6  
Postfach, 8037 Zürich

Telefon 051/420817

## TONWERK LAUSEN AG

Feuerfeste  
Erzeugnisse  
aus Schamotte  
Sillimanit  
Korund  
Karborundum  
Leichtqualitäten  
Säurebeständige  
Erzeugnisse  
Steinzeug-  
Bodenplatten



Halle 25 / Stand 441

Schweizerische Bauzeitung • 87. Jahrgang Heft 14 • 3. April 1969

# **silva pan**

Die ideale, preiswerte

## **Schalungs- tafel**

Härteste Kunststoffoberfläche  
Maximaler Sichtbeton  
Minimale Reinigungsarbeiten  
Kochwasserfest verleimt

Standardmasse: 250 × 150 cm  
250 × 100 cm  
250 × 50 cm  
200 × 150 cm

Dicken: 26 mm oder nach  
Wunsch. Bei grösseren Mengen  
nach Mass.  
Verlangen Sie Auskunft —  
wir beraten Sie gerne

**Gebr.  
Höchli AG  
Fournier- &  
Plattenfabrik**

5033 Buchs AG  
Tel. 064 / 22 35 40

# **BBRV**

**Vorspanntechnik  
Bauverfahren**

**BBRV Beratung**  
für alle vorgespannten Konstruktionen

**BBRV Anwendbar**  
bei allen Vorspannkonstruktionen,  
Brückenbau, Hochbau,  
Verankerungsarbeiten

**BBRV Wickelverfahren**  
für kreisrunde Behälter und Rohre

**BBRV Vorspannkabel**  
werden in der Fabrik hergestellt

**BBRV Vorspannkabel**  
werden einbaufertig geliefert

**BBRV Vorspannkabel**  
werden von erfahrenen Spezialisten  
gespannt und injiziert



## **Stahltion AG**

8034 Zürich Riesbachstrasse 57 051-47 64 00  
9000 St.Gallen Torstrasse 25 071-25 41 55  
1000 Lausanne Avenue de Tivoli 60 021-25 23 23  
6900 Lugano Via Massagno 17 091- 219 29  
5262 Frick Werk 2 064- 6110 61

### **Preisgünstige Umbauten**

und Renovationen von grossen und kleinen Objekten

### **Freie Gestaltung**

von Gewölben, Ummantelungen, Luftkanälen, Brüstungen

### **Wirksamer Brandschutz**

und beste Isolation von Wärme, Kälte, Feuchtigkeit

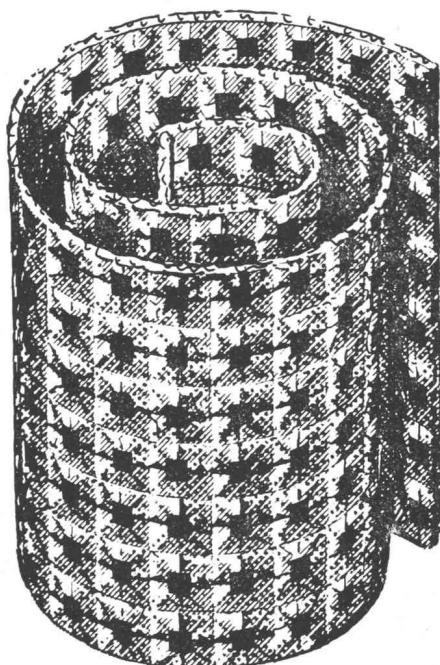
### **Absolute Rissfreiheit**

auch bei ungünstiger Unterkonstruktion

dank

# **Ziegelrabitz**

(Drahtziegelgewebe)



dem seit über 60 Jahren bewährten Putzträger



Schweizerische  
Drahtziegelfabrik AG  
4932 Lotzwil

MUBA Halle 25, Stand 241

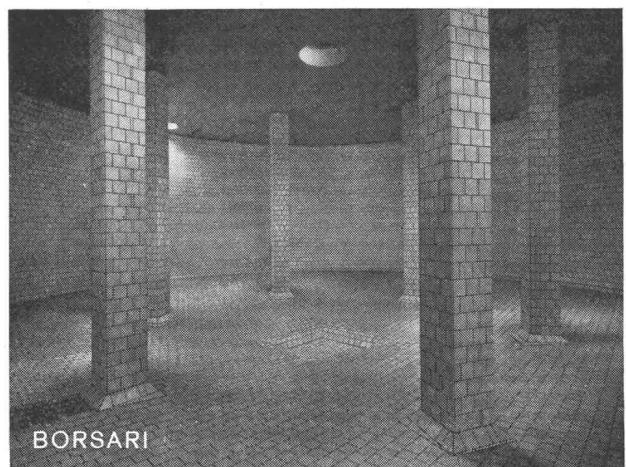


**MOZAIR**

Diese Registratur vervollständigt die Arbeitsausstattung jedes technischen Büros

- 1 Rasche und zeitgemässé Registratur
- 2 Pläne sofort greifbar, jedoch vor Licht und Staub geschützt
- 3 Minimaler Platzbedarf bei grossem Registraturvermögen
- 4 Erprobte Dauerhaftigkeit dank sorgfältiger Wahl des verwendeten Materials
- 5 Aeusserst zeitsparend dank Montage auf 4 Rollen
- 6 Abwaschbare Abdeckplatte, als Tischchen verwendbar
- 7 Rohre aus unzerbrechlichem Hart-PVC

**2500 Bienne 3**  
**3, chemin du Blé Tél. (032) 4 88 55**



BORSARI  
Flugplatz-Immobiliengesellschaft, Kloten  
7 Tanks total 5 600 000 Liter Heizöl

## **Borsari Heizöltanks**

aus Stahlbeton mit Spezialauskleidungen

Bewährt seit 1900  
Keine Korrosion

**BORSARI & CO.,**  
Telefon 051 / 65 86 55

Erstklassige Referenzen  
Kein Unterhalt

**8702 Zollikon-Zürich**  
Gegründet 1873

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von

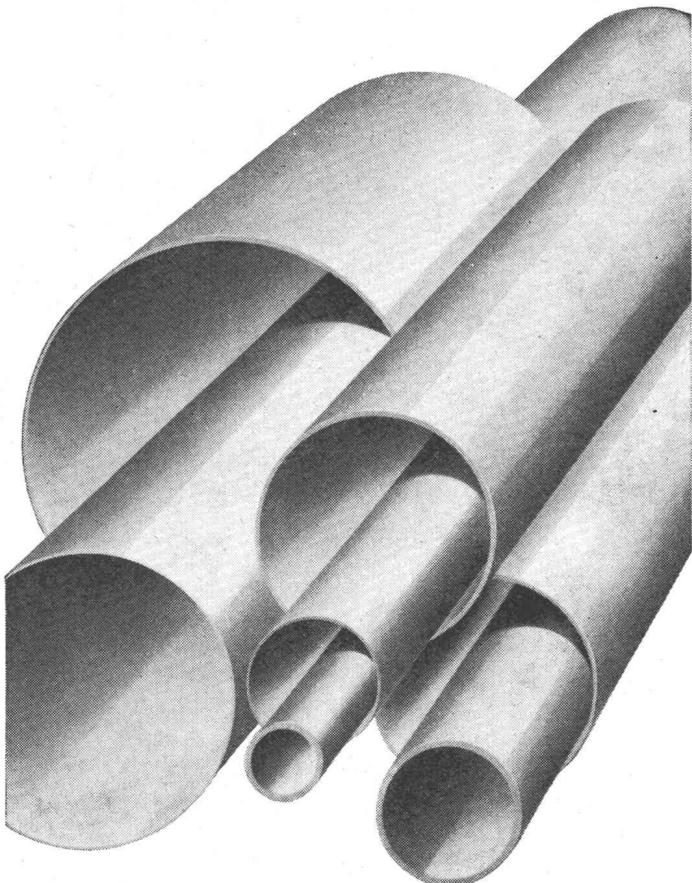
## SOMO-Kunststoffrohren

für

Kanalisationen  
Kabelschutzleitungen  
Ventilationen  
Wasserleitungen  
Brückenentwässerungen  
Drainage im Straßenbau

# somo

Sté pour les métaux ouvrés  
et les plastiques  
7-11, rue des Caroubiers  
1211 Genève 24  
Tél. (022) 42 33 33



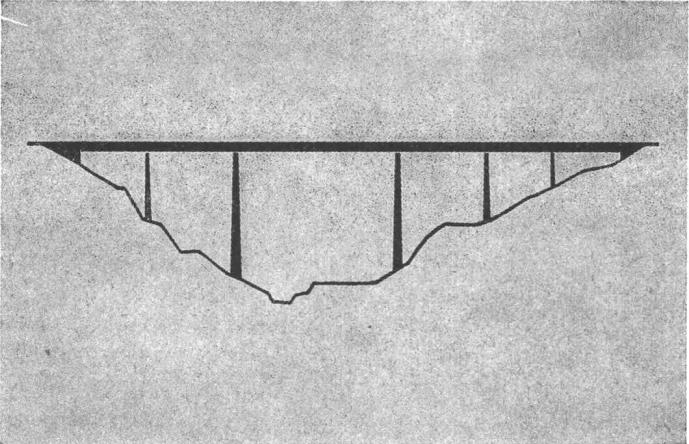
# PLASTIC

Gut,  
sehr gut  
aufgenommen!

Tägliches Bild auf Bauplätzen. Hesacryl 501. Ein gebrauchsfertiger Einkomponenten-Abdichtungskitt – und jetzt kommt das Entscheidende –, der keinen Voranstrich nötig hat. Der selbst auf feuchte Fugen verarbeitet werden kann. Zwei entscheidende Vorteile im hektischen Baubetrieb. Hesacryl 501 ist auf Basis von Acrylharz aufgebaut – ein plastoelastischer Fugenkitt mit hoher Haftfestigkeit und selbstversiegelnden Eigenschaften bei Verletzungen. –

**HESA AG, 5012 Schönenwerd**  
Tel. 064 41 15 27

**Merz + Benteli AG, 3018 Bern-Bümpliz**  
Tel. 031 55 11 21



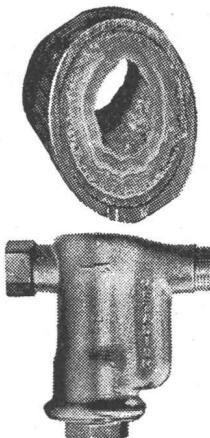
## Fachgerechte Datenverarbeitung im Bauwesen

RIB Recheninstitut für das Bauwesen  
7000 Stuttgart-Vaihingen

### Beratung Schweiz:

Badenerstrasse 80  
8952 Schlieren  
Tel. 051 / 98 04 33

# TORSTAHL 50 ist Trumpf



## Kein Verkalken mehr

Schutz gegen Verkalkung, Rost und Korrosion durch das einfache, billige und erfolgreiche METADIUM-Verfahren (amtlich geprüft). Bereits sind über 5000 Apparate und Anlagen in der Schweiz installiert worden.

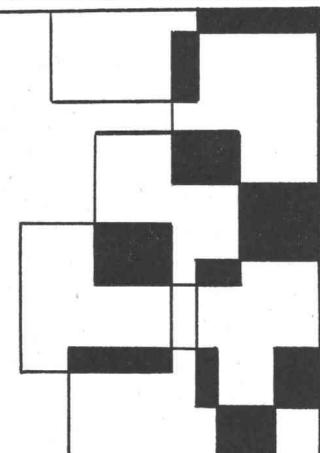
Für Sanitär-, Heizungs- und Klimaanlagen

Anwendung: In Haushalt, Gewerbe und Industrie für Kühl- und Klimaanlagen, Luftbefeuchter, Combi-Heizkessel, Boiler, Waschautomaten, Heisswasser- und Kaffemaschinen usw.

(Verlangen Sie Unterlagen)

Verkauf und Beratung: SA

A. Luisoni, Ingenieur, 8047 Zürich  
Telefon (051) 52 69 52 Triemlistrasse 62



# PREWOOD PLATTEN

die Platte für neuzeitlichen Innenausbau, kratzfest, säurefest, hitzebeständig, ideal für Hotels und Restaurants und Küchen

**LJAR AG**  
9424 Rheineck

Tel. 071/44 19 70

Adresse:

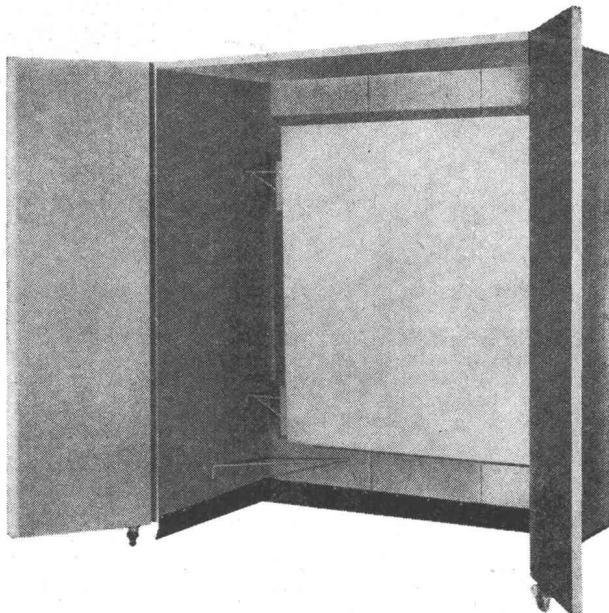
Mehr denn je bedeutet Holz  
gediegene Behausung.

Und immer noch – seit über einem halben Jahrhundert –

pflegen wir handwerklich  
anspruchsvollen Innenausbau,  
gestalten wir Holz  
zur gefälligen Form.

**LIENHARD SOHNE AG**  
Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikaturen  
Holzzeugs  
8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 051/45 12 90

## Warum bevorzugen Sie die FROEHLICH-Spritzkabine?



FROEHLICH-SPRITZKABINEN

- Weil — sie mobil und zusammenlegbar ist und dadurch spätere Umplazierungen leicht möglich sind
- sie eine bisher unerreichte Saugkraft besitzt
- sie dank dem patentierten Filtersystem den Abluft-Entzug auf die Hälfte reduziert
- dadurch enorme Heizkosten eingespart werden
- der Filter schnell und praktisch kostenlos zu reinigen ist
- sie geringste Betriebskosten und gesünderes Arbeitsklima garantiert.

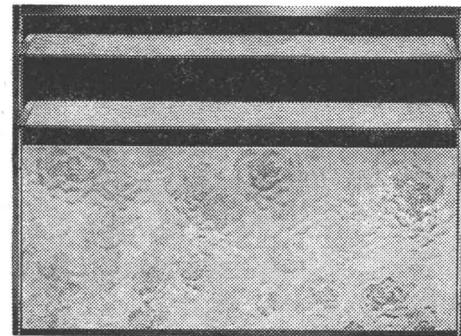
Eine Demonstration in Ihrem Betrieb stellt alle diese Argumente unter Beweis.

5524 Niederwil, Telefon 057 / 6 36 83  
an der MUBA Stand Nr. 141, Halle 5

**CORBETON-PAVE**

**beton a.g.**  
WERK FÜR BETONWAREN  
2542 PIETERLEN / BEI BIEL

Werk Pieterlen  
032/8715 34  
Werk Grenchen  
065/8 50 55

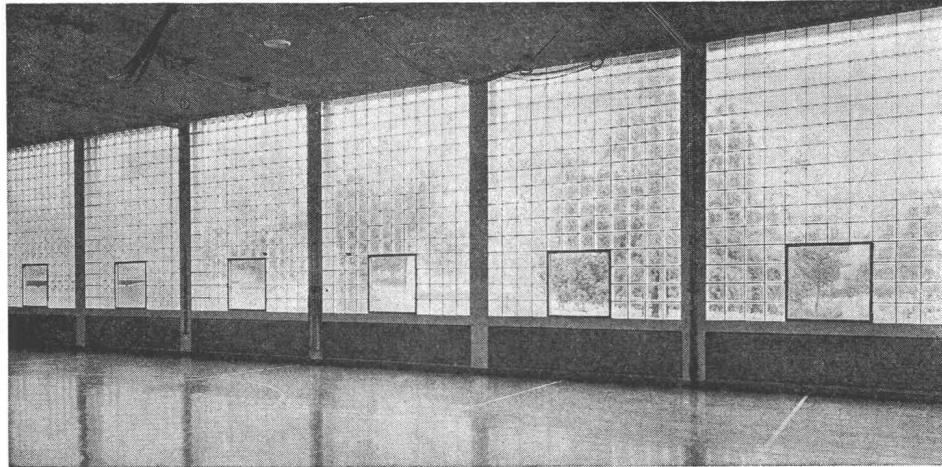


**LAMEGO**  
**Kombi** Lüftungs-  
fenster

aus rostfreien, eloxierten Aluminiumprofilen, äußerst robust. 5 bis 6 mm dickes Glas mit einer oder mehreren beweglichen Lamellen und einem festen Teil. Vielseitig verwendbar für Landwirtschaft, Industrie, Gewerbe und öffentliche Bauten.



**GRÜNINGER**  
**OLTEN + ZÜRICH 5/23**  
Aarburgerstrasse 105 Josefstrasse 15  
Tel. 062 / 22 14 22 Tel. 051 / 42 52 09 / 10



# Glasbeton

Glasbausteine eignen sich für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Große Lichtdurchlässigkeit bei allseitiger Lichtstreuung. Vörmögliche Isolation gegen Schall und extreme Temperaturen. Hygienisch, säurefest und korrosionsbeständig. Verlangen Sie unsere kostenlose Dokumentation.

Ruppert, Singer+Cie AG  
Zürich Vulkanstr. 116



## Feuerschutz Gasschutz Raumlüftungs- anlagen Hubsteiger

### **FEGA-WERK A.G.**

8047 Zürich Albisriederstrasse 190

Telefon 051 / 52 00 77

3073 Gümligen

Zweigstelle

Tannackerstrasse 7

Telefon 031 / 52 35 32



AXIAL-  
ZENTRIFUGAL-  
RADIAL-  
DACH-

# Ventilatoren

lösen jedes Lüftungsproblem

Wir bewältigen einfache  
und komplizierte  
Schalldämpfungsprobleme

**WOODS AG**

**8026 ZÜRICH**

Ankerstrasse 53

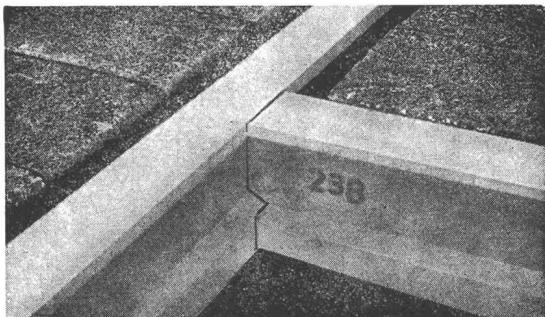
Telefon 051 54 23 70

## Patentanwälte E. Blum & Co.

Anmeldung  
von Erfindungen, Fabrik- und  
Handelsmarken, Gutachten  
Prozessberatung

## 8008 Zürich

Gegründet 1878  
«Wartegg», Mühlebachstrasse / Kirchenweg 5  
Telefon 051/47 54 54



**Helvetia-Baustoff AG**

4852 Rothrist AG  
Telefon 062 / 41 37 25

Bauen zu günstigen Preisen möglich mit

### **Vorspannbetondecken Helvetia**

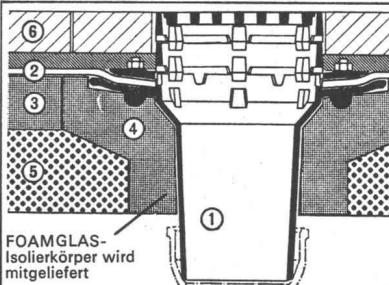
mit verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten. Rasche und trockene Bauweise und Einsparung der Schalungsarbeiten.

Unsere Fabrikation umfasst ferner:

- Schalungssteine
- Isolierbausteine aus Leca (Hohlblock- und Lomasteine)
- Fertigelemente

# Keine Aussparungen

*Isolierkörper in Schalung legen  
Keine Kältebrücken  
Sofortiges Ableiten,  
des Dachwassers.*



## Passavant-Dachabläufe aus Gusseisen

- rosten nicht
- lösen die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig

Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 32 75 80

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Schweizer Mustermesse Basel  
12. – 22. April 1969



In 25 Hallen und 27 Fachgruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 5.–, an den besonderen Einkäufertagen am 16., 17., 18. April ungültig. Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innerhalb 6 Tagen gültig; sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden. 1969 Beteiligung der Gruppen: Fördertechnik und Transport; Kessel- und Radiatorenbau, Ölfeuerungsanlagen

# bator ag

Herzogenbuchsee

Tel. 063 5 28 42

Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen-, Boxen- und Kipptore  
Kranklappen, Stapelwände, Antrieb, Steuerungen, Signalanlagen



R. RIGLING & CO.

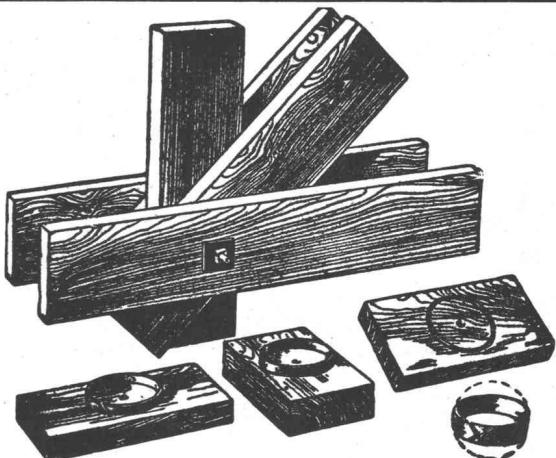
ZURICH-OERLIKON

Telephon 051 / 46 82 25 Leutschenbachstrasse 14

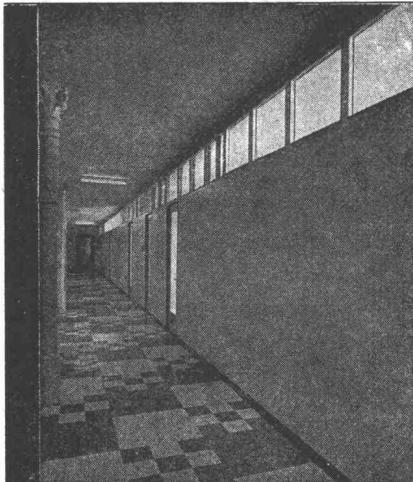
Für Ihre Holzkonstruktionen:

**Ringdübel System RIGLING**

Verlangen Sie unsere Preisliste



RINGDÜBEL + PATENT, Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



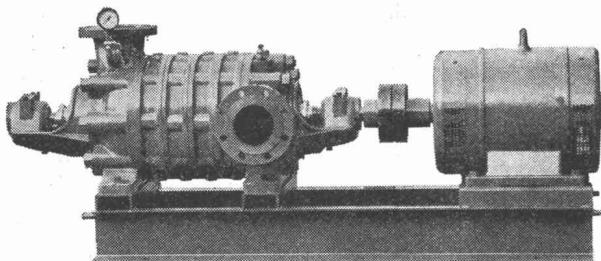
Schallisolierende und schallhemmende

## Trenn- und Abschlusswände

System Sonex, demontierbar, versetzbare  
Montage ohne Verletzung von Böden, Decken und Wänden  
Ausführung voll und verglast  
Schallisolierende Türen für: Telephonkabinen, Maschinenraumtüren  
Verwaltungsbauten, Fabriken, Hotels, Büros

SONEX-TÜREN AG. 8048 ZÜRICH  
HOHLSTRASSE 409 TELEFON 051 / 52 48 60

## Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen



für:

Wasserversorgungen  
Druckkesselanlagen  
Industrie, Kesselhäuser  
Sand- und Kieswerke  
Bewässerungen  
Wagenwaschanlagen

Maschinenfabrik a. Sihl A G  
8023 Zürich 4

Gegründet 1871 Telefon (051) 23 35 14

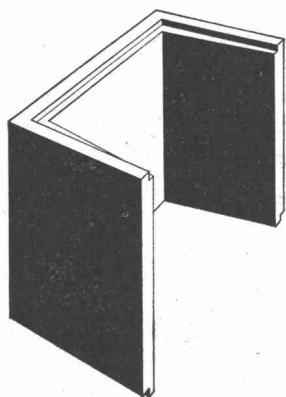


Hartmann  
Biel

Wir bauen Metallfassaden, Eingangspartien, Türen, Fenster. Storenanlagen werden ebenfalls durch uns geliefert und montiert! Dies erspart Ihnen viel Zeit, schon bei der Projektierung. Unsere Techniker zeichnen Ihnen die gesamten Detailpläne; Maßunstimmigkeiten sind ausgeschlossen. Profitieren Sie von diesem Service!

Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032 / 49261

## Metallbau



### Vorfabrizierte Schutzraum-Lichtschächte

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz

2 Modelle: Für 1 Atü oder 3 Atü Schutzzräume  
Lichtmass: 80x60 cm

Lichtschacht für 1 Atü Schutzzräume für normalen Wohnungsbau		Lichtschacht für 3 Atü Schutzzräume für Sammel-Schutzzräume	
Bauhöhe cm	Gewicht kg	Bauhöhe cm	Gewicht kg
130	507	130	725
50	195	50	275

Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt oder wenden Sie sich an Ihren Baumaterialien-Lieferanten.

comolli

Comolli's Erben AG. 5620 Bremgarten

Telefon 057 / 71414

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 510.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 127.50	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 42.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 255.—	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 85.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 32.—
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 170.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 63.80	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 21.30

Ermässigte Preise  
ohne Rabatt  
für  
Wiederholungen

Chiffregebühr Fr. 2.—  
Stellengesuche werden nur noch schriftlich ent-  
gegengenommen.  
Anzeigenschluss: Donnerstag 10 Uhr der Vorwoche.

IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735

Filialen:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65  
1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

### Gesucht

#### Tiefbauzeichner

für Projektierung und evtl. Bauleitung von Strassen und Kanalisationen sowie

#### Eisenbetonzeichner

für interessante Aufgaben im allg. Hoch- und Industriebau.

Eintritt nach Uebereinkunft. Dauerstellen.

Bewerber erhalten weitere Auskunft beim  
**Ingieurbüro M. Hering**  
Gerliswilstrasse 35, 6020 Emmenbrücke  
Telefon 041 / 5 88 33

### GEMEINDE USTER

Beim Bau- und Vermessungsamt ist die Stelle eines

#### Tiefbau- oder Vermessungszeichners

für die Projektierung und Bauleitung von städtischen Tiefbauten, die Bearbeitung von Bau- und Niveaulinien und von Quartierplänen neu zu besetzen.

Wir suchen Sie als Mitarbeiter auf ein grösseres Bauamt einer aufstrebenden Gemeinde von 22 000 Einwohnern und bieten Ihnen eine zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der Besoldungsverordnung sowie Pensionskasse oder Sparversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis **21. April 1969** an das Bau- und Vermessungsamt Uster, Bahnhofstr. 17, 8610 Uster, zu richten. Der Gemeinde-Ingenieur erteilt gerne nähere Auskunft durch Telefon 051 / 87 45 11, intern 60.

Der Gemeinderat



#### Büro Zürich

Wir suchen einen

#### Eisenbetonzeichner

für die selbständige Bearbeitung von bedeutenden Objekten des modernen Hochbaues (Industriebauten, Geschäftshäuser und Wohnüberbauungen).

Es handelt sich um eine verantwortungsvolle Dauerstelle mit entsprechenden Bedingungen.

Melden Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch bei

**Emch + Berger, Bauingenieure SIA**  
Forchstrasse 59, 8032 Zürich  
Tel. 051 / 32 95 77  
(evtl. Notnummern 27 59 50 oder 63 91 94)

Grösseres Industrieunternehmen in der **Nordostschweiz** sucht einen Ingenieur als

#### Fachmann für Kläranlagen

Die Tätigkeit umfasst technische Beratung intern und extern, Mitarbeit bei der Gewinnung neuer Kunden, Projektierung und Konstruktionsarbeiten, Beaufsichtigung der Versuchsarbeiten im eigenen Werk.

Voraussetzungen sind abgeschlossenes HTL-Studium und, wenn möglich, Vorbildung im Wasser- oder Baufach, Kontaktfähigkeit, gepflegte Umgangsformen und die Bereitschaft, bei der Planung und Verwirklichung eines neuen Produktionszweiges mitzuwirken.

Alter: 28 bis 38 Jahre.

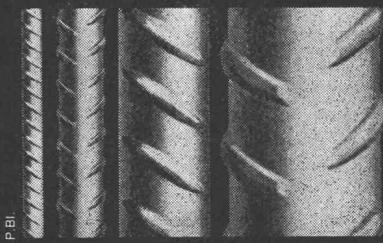
Einarbeitung ist gewährleistet.

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 668 W, Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Höchste Festigkeit

# BOX Ø ULTRA MONTEFORNO

Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI



Zwei finnische Technikumstudenten suchen eine

## Praxis-Stelle

(Eisenbeton, Erdbaulabor oder Vermessung) für die Monate Mai bis September. Zuschriften erbeten unter Chiffre H 300568 Ch an Publicitas, 7002 Chur.

Zu verkaufen Fabrikation der

## Kunststoffbranche

Sehr gute Existenz. Kann überall aufgestellt werden. Fläche minimum 50 m<sup>2</sup>. Preis Fr. 28 000.—.

Tel. 064 / 46 17 34, wenn keine Antwort: 041 / 85 14 92

Gesucht gut ausgewiesener

## Bauführer

sowie tüchtiger, exakter

## Hochbauzeichner oder Hochbauzeichnerin

Otto Lutstorf, Architekt SIA, 3000 Bern  
Zieglerstrasse 29, Tel. 031 / 25 53 22

**SUN-X** löst ihr Sonnenproblem.  
Die wirksame Glastönung für  
Schaufenster, Bürofenster und  
Glasdächer  
**SUN-X** reduziert Hitze  
**SUN-X** reduziert Blendung  
**SUN-X** schützt Waren vor dem  
Verbleichen  
**SUN-X** wird von der Firma E. I. Du Pont  
de Nemours hergestellt für den  
Vertrieb durch die SUN-X  
International, Inc., Houston, Texas

Generalvertretung für die Schweiz

## PERLTEX AG

Hirschengraben 41, 6000 Luzern  
Telefon (041) 23 27 33

Für unsere Niederlassung in Bern suchen wir einen erfahrenen

## Techniker / Kalkulator

Der neue Mitarbeiter wird vor allem für anspruchsvolle Kalkulations- und Entwicklungsaufgaben eingesetzt. Er hat Rentabilitätsberechnungen zu erstellen, Generalunternehmer-Offerten zu berechnen und Projekte zu begutachten. Seine Tätigkeit beschränkt sich somit nicht aufs Büro, sondern ist mit Abklärungen im Aktionsgebiet und mit Besuch von Baustellen verbunden.

Diese verantwortungsvollen Aufgaben verlangen eine gründliche Kenntnis der Baubranche, wenn möglich Technikumsausbildung, auf alle Fälle aber technisches Verständnis und Sinn für Zahlen und Entwicklungsaufgaben. Praxis in Bauführung ist von Vorteil. Notwendig ist außerdem Fahrausweis Kat. A.

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Beschäftigung, gute Salarierung, fortschrittliche Sozialleistungen.

Falls Sie sich für diese Stelle interessieren, erwarten wir gerne eine kurze Bewerbung.

# Mobag

Mobag, Hofackerstrasse 32, 8032 Zürich, Tel. 051 / 53 55 00

## Projekt-Wettbewerb Altersheim Langnau am Albis

Veranstalter: Stiftungsrat der Stiftung Altersheim Langnau am Albis.

Objekt: Altersheim für 80 Pensionäre, dazu als Ideenwettbewerb Tennisanlage und Mehrfamilienhäuser.

Preisgericht: Alfred Steffen, Präsident des Stiftungsrates  
Dr. med. Werner Hegetschweiler, Stiftungsrat  
Dr. Christian Straub, Stiftungsrat  
Erwin Bürgi, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich  
Felix Rebmann, dipl. Architekt SIA, Zürich  
Jacques de Stoutz, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich  
Adolf Wasserfallen, Stadtbaumeister der Stadt Zürich

Ersatzrichter: Dr. med. Harald Schmid, Stiftungsrat  
Stefan von Jankowich, dipl. Architekt SIA, Zürich

Berater: Rolf Blum, dipl. Architekt ETH, c/o FIDES Bauherrenberatung  
Jacques Keller, Verwalter Altersheim Laubegg, Zürich

Teilnehmer: a) Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1968 in Langnau am Albis ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben;  
b) in der Gemeinde Langnau am Albis heimatberechtigte Architekten;  
c) neun persönlich eingeladene Architekten.

Preise: Dem Preisgericht stehen für die Prämiierung von sechs Entwürfen 24 000 Fr. und für allfällige Ankäufe 2000 Fr. zur Verfügung.

Termine: 30. Mai 1969 Fragestellung  
3. Oktober 1969 Ablieferung der Entwürfe  
17. Oktober 1969 Ablieferung der Modelle

Unterlagen: Die Wettbewerbsunterlagen können bis spätestens 30. April 1969 gegen ein Depot von 100 Fr. bezogen werden bei der FIDES Treuhand-Vereinigung, Abt. U1, Bauherrenberatung, Claridenstrasse 26, 8002 Zürich. Das Wettbewerbsprogramm allein kostet 2 Fr.

Langnau, 13. März 1969

Der Stiftungsrat

Vom SIA bewilligt.

# **compriband**

## für alle Fugendichtungen

grosse Querschnitte auch vor-  
komprimiert lieferbar.

normal oder selbstklebend  
schwarz oder grau

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing. ETH**

8039 Zürich Beethovenstrasse 47  
Tel. 051-23 33 64

### Bauingenieur-Techniker HTL

sucht auf 1. Juni leitende Position als selbständiger Bauleiter oder Mitarbeiter in Ingenieurbüro, Erfahrung in Büro, Baustelle und Bauunternehmung. Limmattal, Freiamt, Wynental bevorzugt, aber nicht Bedingung. Anfragen unter Chiffre SBZ 606, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Für die Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben suchen wir einsatzfreudigen

### Sachbearbeiter

(Bauzeichner / Bautechniker / Bauleiter)

Eintritt sofort.

Jüngere Bewerber, die Sinn für Teamwork haben, Wert auf selbständiges Arbeiten legen und auf eine gut bezahlte Stelle reflektieren, richten ihre Bewerbung an

**H. P. Zweidler, Architekt**  
Grindelstrasse 5, 8804 Wallisellen  
Tel. 051 / 93 01 84

Wir suchen

### Bauingenieur-Techniker HTL

als Abteilungsleiter in Abwasser-Ingenieurbüro.

Wir erwarten:

- mindestens 5 Jahre Praxis in Ingenieurbüro
- gut fundierte Kenntnisse in der Abwasser- und Kanalisationstechnik
- Sicherheit in der Führung eines kleinen Mitarbeiterstabes
- Idealalter 30 bis 35 Jahre
- Schweizer Bürger
- Bewerber mit guten Hydraulik-Kenntnissen erhalten den Vorzug

Wir bieten:

- Leitung einer eigenen Arbeitsgruppe
- vielseitige und fachlich qualifizierte Arbeiten
- interessante Anstellungsbedingungen

Fragen Sie unverbindlich an. Absolute Diskretion.

Offerten oder Anfragen sind erbeten unter Chiffre 4565 an die Mosse-Annoncen AG, 8024 Zürich.

### Junger Hochbauzeichner

(2 Jahre Praxis) sucht ausbaufähige Stelle als

### Bauzeichner/Bauführer

Raum Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre SBZ 601, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Ich suche

### Architekt-Techniker HTL

für die weitgehend selbständige Bearbeitung von Ausführungsplänen, Kostenvoranschlägen und Submissionen. Baustellenpraxis erwünscht.

Schriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

**J. Gretler, Architekt SIA**  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 6 11 75

Grösseres Industrieunternehmen in der **Nordostschweiz** sucht einen Ingenieur als

### Fachmann für Kläranlagen

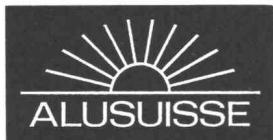
Die Tätigkeit umfasst technische Beratung intern und extern, Mitarbeit bei der Gewinnung neuer Kunden, Projektierung und Konstruktionsarbeiten, Beaufsichtigung der Versuchsarbeiten im eigenen Werk.

Voraussetzungen sind abgeschlossenes HTL-Studium und wenn möglich Vorbildung im Wasser- oder Baufach, Kontraktfähigkeit, gepflegte Umgangsformen und die Bereitschaft, bei der Planung und Verwirklichung eines neuen Produktionszweiges mitzuwirken.

Alter: 28 bis 38 Jahre.

Einarbeitung ist gewährleistet.

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 668 W an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.



Die Tätigkeit unserer Bauabteilung in Zürich-Altstetten hat sich im Laufe der letzten Jahre erheblich ausgedehnt. Wir bearbeiten industrielle Grossprojekte in Europa und Uebersee, vom Stadium der Voruntersuchungen und Wirtschaftlichkeitsberechnungen (Feasibility Studies) ab über die Projektierung und Ueberwachung bis zur Fertigstellung.

Für folgende qualifizierte Mitarbeiter bieten wir interessante und verantwortungsvolle Aufgaben:

## Koordinator und Sachbearbeiter für Termin- und Kostenplanung

### Voraussetzungen:

- Studium als Architekt oder Bauingenieur und wenn möglich ergänzende Studien in wirtschaftswissenschaftlichen, betriebswissenschaftlichen oder verwandten Fächern. «Postgraduate Studies» in USA besonders erwünscht.
- Sehr gute Englisch- und gute Französischkenntnisse
- Mehrere Jahre Praxis
- Alter zwischen 32 und 38 Jahren.

## Dipl. Bauingenieur ETH

als Sachbearbeiter für die Projektierung der Infrastruktur von Werkanlagen und insbesondere die Behandlung von erdbaumechanischen Problemen und Fundationsfragen.

### Voraussetzungen:

- Mehrjährige Projektierungs- und Bauleitungspraxis
- Spezialerfahrungen und Kenntnisse auf dem Gebiet der Erdbaumechanik
- Fremdsprachenkenntnisse, da mit diesem Posten Besuche von Baustellen im Ausland verbunden sind.

Schweizer Bürger oder nicht-kontingentpflichtige Ausländer, welche auf entwicklungsfähige Dauerstelle Wert legen, werden gebeten, ihre Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo zu richten an

**Personalabteilung Schweizerische Aluminium AG**  
Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich

**Kath. Kirchgemeinde Cham-Hünenberg  
Einwohnergemeinde Hünenberg**

## Projektwettbewerb

Die katholische Kirchgemeinde Cham-Hünenberg und die Einwohnergemeinde Hünenberg eröffnen einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein kirchliches Zentrum mit Kirche, Pfarrhaus, Pfarreiräumen, Friedhofsanlage und Bauten für die Einwohnergemeinde Hünenberg.

Teilnahmeberechtigt sind alle selbständig erwerbenden Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1968 im Kanton Zug gesetzlichen Wohnsitz haben oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind. Zu den gleichen Bedingungen sind alle unselbständig erwerbenden Architekten zugelassen, sofern sich ihr Arbeitgeber nicht selbst am Wettbewerb beteiligt und er mit der Teilnahme des Angestellten einverstanden ist.

Sechs Architekten werden zur Teilnahme persönlich eingeladen.

Dem Preisgericht gehören an:

Herr Josef Werder, Präsident der Planungskommission, Hünenberg

Herr Pfarr-Rektor Josef Wicki, Hünenberg

Herr Jakob Freimann, Kirchenratspräsident, Cham

Die Architekten:

Herr Ernest Brantschen, St. Gallen

Herr Hans Käppeli, Luzern

Herr Kurt Neeser, Zürich

Herr Ernst Studer, Zürich

Für 5 bis 6 Preise stehen Fr. 18 000.— und für Ankäufe Fr. 2000.— zur Verfügung.

Eingabetermin: 10. Oktober 1969

Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 50.— bei Herrn Bruno Setz, Sekretär der Planungskommission, Schürmatt (Haus Darlehenskasse), 6331 Oberhünenberg, Tel. 042 / 36 11 82, ab 1. April 1969 bezogen werden.

Cham-Hünenberg, den 17. März 1969

Kath. Kirchgemeinde Cham-Hünenberg

Der Präsident: Jakob Freimann

Der Schreiber: Josef Staub

Einwohnergemeinde Hünenberg:

Der Präsident: Arnold Zimmermann

Der Schreiber: Jakob Suter

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt

# Pfister Waagen

Normwaagen für die Bauindustrie  
Fahrzeugwaagen  
Präzisions-Förderbandwaagen  
Automatische Dosier- und Förderanlagen  
Steuerungs- und Registriertechnik  
Pfister-Waagen und -Dosieranlagen sind  
Erzeugnisse einer Jahrzehntelangen Erfahrung  
auf dem Gebiet der Wiegetechnik.

# Robert Aebi

Robert Aebi AG  
Uraniastr. 31/33  
8028 Zürich  
Tel. 051 / 23 17 50

Gesucht auf Architekturbüro in Klosters GR tüchtiger, gut ausgewiesener

## Hochbauzeichner

ab sofort oder nach Uebereinkunft.

Interessenten melden sich bei  
C. + J. Dässcher, Architekturbüro, 7250 Klosters  
Tel. 083 / 4 10 33 / 083 / 4 16 03

Wo kann 40jähriger

## Architekt

seine grossen Erfahrungen und Kenntnisse vom Entwurf bis zur Abrechnung als **Gruppen- oder Bürochef** wirksam einsetzen? Anfragen aus Zürich bitte unter Chiffre 4577 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

## Architekt/Bautechniker

mit Erfahrung in Entwurf und Projektierung, für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben sowie

## Hochbauzeichner

mit Praxis, für Projekt-, Werk- und Detailpläne, guter Darsteller erwünscht.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, angemessene Entlohnung.

Gut ausgewiesene, initiative und selbständige Bewerber melden sich bitte bei

**Architektengemeinschaft Rausch, Ladner, Clerici**  
9424 Rheineck SG, Tel. 071 / 44 23 51

## Dipl. Arch. SIA

Ausländer, mit 10jähriger Praxis, mehrere Jahre in der Schweiz, in ungebündelter Stellung, mit besten Referenzen, sucht neuen, verantwortungsvollen Posten für Projektierung / Wettbewerb. Raum Luzern—Zug. Offerten sind erbeten unter Chiffre SBZ 600, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Bauingenieur

öster. HTL für Tiefbau, Oesterreicher, 40 Jahre alt, 8½ Jahre in der Schweiz, 20 Jahre Praxis in Projektierung, Konstruktion, Bauleitung bei Wasserkraftanlagen, sucht ab August 1969 oder später entsprechenden neuen Wirkungskreis. Nur Dauerstelle. Offerten unter Chiffre SBZ 532, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht für grosse Brückenbauvorhaben

## dipl. Ingenieur als Statiker

sowie

## Eisenbetonzeichner

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

**W. Schalcher, Mitarbeiter R. Favre**  
Ingenieure SIA  
Neugasse 6, 8005 Zürich, Tel. 051 / 42 48 48



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION      BERN      ILANZ**

Gesucht zuverlässige, selbständige

## Bautechniker Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis, für die Bearbeitung architektonisch und konstruktiv anspruchsvoller Bauten.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Schriftliche Bewerbungen mit Gehaltsanspruch sind erbeten an:

**Max Ziegler, dipl. Architekt BSA/SIA**  
Rämistrasse 27, 8001 Zürich

Umständehalber zu verkaufen, **rationelle und komplette**

## Fabrikationseinrichtung für Bauelemente

mit allen Maschinen, Vibratoren und Formen zur Herstellung von Aussenwand- und Innenwand-Elementen, Fenster- und Türstürzen sowie Decken und Träger für schlüsselfertige Normbauten.

Interessenten sind gebeten, ihre Anfragen einzureichen unter Chiffre G 37-52543 an die Publicitas AG, 3000 Bern.

Generalunternehmung sucht per sofort jungen

## Bauzeichner/Bauführer

Einem gut ausgewiesenen, selbständigen Bewerber mit 2 bis 3 Jahren Praxis bietet sich Gelegenheit, in unserer aufstrebenden Firma seine Fähigkeiten voll zu entwickeln.

Wir bieten nebst guter Entlohnung fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Telefonieren oder schreiben Sie uns.

**IWOBAU, Industrie- und Wohnbau AG**  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen  
Telefon 051 / 93 01 81

Wir übernehmen **sämtliche Revisionen und Reparaturen** von

## Baumaschinen, Unimog und Jeep

Auf Wunsch Abholung und Rücktransport aller Maschinen und Fahrzeuge mit eigenem Tiefgangzug.

Schnellreparaturen an Ort und Stelle durch Service-Montiere.

Prompte und zuverlässige Ausführung aller Aufträge zu äusserst günstigen Preisen.

Rufen Sie uns an. Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

**O. Friedli & Co. AG**  
Maschinenfabrik und Reparaturwerkstätte  
4937 Ursenbach BE, Tel. 063 / 8 27 12/13



Wir suchen auf Mai 1969 zur Mitarbeit in unserem Gemeindebauamt einen

## Zeichner

**Aufgabenkreis:** Bearbeitung vielseitiger Projekte des allgemeinen Tiefbaues wie Ausbau Wasserversorgung, Kanalisation, Strassen, Parkplätze. Nachführung von Katasterplänen. Mitarbeit in Baupolizei: Vorprüfung Baugebote, Abnahme Schnurgerüste und Bauprofile, Abrechnung Baugebühren. Mithilfe bei Organisation und Ueberwachung der Schneeräumung.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehre als Hoch- oder Tiefbauzeichner.

**Wir bieten** fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Nähere **Auskunft** erteilen gerne der Chef des Bauamtes oder der Gemeindeschreiber, Tel. 081 / 31 14 61.

**Bewerbungen** mit den üblichen Angaben und Unterlagen erbeten an  
**Gemeindeverwaltung, 7050 Arosa**

## Gemeinde Oftringen AG

Auf unserer Bauverwaltung ist die Stelle eines

## Tiefbau- oder Vermessungszeichners

zu besetzen.

Das interessante und abwechslungsreiche Arbeitsgebiet umfasst eine weitgehend selbständige Tätigkeit im allgemeinen Tiefbau, ebenso die Mithilfe bei Planungsarbeiten.

Wir verlangen:  
abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

Wir bieten:  
angenehmes Arbeitsklima in kleinerem Team. Die Besoldung erfolgt nach Vereinbarung im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglements. Fünftagewoche, Pensionskasse, zeitgemäss Treueprämie usw.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit Unterlagen und Angabe des Gehaltsanspruches baldmöglichst dem Gemeinderat Oftringen einzureichen.

Weitere Auskunft erteilt die Bauverwaltung, Telefon 062 / 41 40 64.

# Aquarex

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze



# Polyrex AG

Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich  
Tel. 051 487903 Chemische Baustoffe

Speditiver

## Eisenbetonzeichner

übernimmt nebenamtlich das Anfertigen von Schalungs- und Armierungsplänen.  
Bevorzugt Raum Zürich oder Winterthur. Offerten unter Chiffre 4574 an Mosse-  
Annoncen AG, 8023 Zürich.

Das Tiefbauamt des Kantons Aargau sucht einen

## wissenschaftlich orientierten Bauingenieur

(Systems Engineering)  
Richtung Betriebswissenschaften, Systemanalyse, Pla-  
nung.

Anforderungen:  
Abgeschlossene Hochschulbildung, Kenntnis der modernen Systemplanungsmethoden, Datenverarbeitung, Praxis als Bauingenieur.

Aufgabenbereich:  
Anwendung moderner wissenschaftlicher Methoden bei der Planung, Projektierung und Bauausführung von Straßen und Brücken, Vorbereitung von Führungs- und Sachentscheiden im ganzen Tätigkeitsbereich des Tiefbauamtes. Beratung der Führungsspitze.

Stellenantritt:  
nach Uebereinkunft.

Besoldung:  
nach besonderer Vereinbarung im Rahmen des Besoldungsdekretes.

Handschriftliche Bewerbungen mit Foto und den üblichen Angaben und Unterlagen sind bis zum 15. April dem Kantoningenieur in Aarau einzureichen.

Aargauische Baudirektion

## Dipl. Architekt

(Entwurf)

avec expérience, cherche une place comme architecte projecteur. Date d'entrée tout de suite ou à convenir. S'adresser sous chiffre OFA 1991 Zy aux Annonces Orell Fussli SA, 8022 Zurich.

Gemeinde Münchenstein

## Stellenausschreibung

## Bauingenieur-Techniker HTL

Anforderungen:

Abschluss an einer HTL, an einem AT oder ähnliche, gleichwertige Ausbildung, wenn möglich Praxis. Selbständigkeit, Organisations- und Verhandlungstalent.

Tätigkeit:  
Tiefbau, Wasserversorgung, Planung und Überwachung von Unterhaltsarbeiten, Vertretung des Bauverwalters.

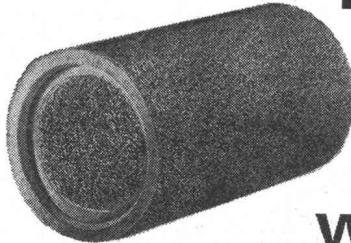
Geboten wird:  
abwechslungsreiche Tätigkeit, gute Besoldung, Pensionskasse, Fünftagewoche, Treueprämien.

Anmeldung:  
Handgeschriebene Offerte mit Bildungsgang, Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien an den Gemeinderat Münchenstein, Schulackerstr. 4, 4142 Münchenstein.

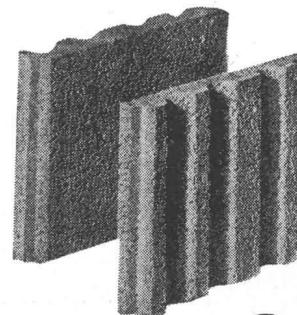
Auskunft durch Bauverwalter (Tel. 061 / 46 08 40).

Münchenstein, 5. März 1969

Der Gemeinderat



Hunziker-Filterrohre  
und Filterplatten  
entwässern das  
Erdreich dauernd  
wirkungsvoll



AG HUNZIKER AG Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ



Junger

## Tiefbauzeichner

sucht Stelle auf Ingenieurbüro oder Bauunternehmung auf den 1. Juni 1969 in Zürich. Offerten unter Chiffre SBZ 602, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Architekt

mit mehrjähriger Praxis in Entwurf und Ausführung, grosse Wettbewerbs erfahrung, sucht interessante Anstellung, Raum Luzern—Zug—Zürich. Offerten unter Chiffre SBZ 603, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Bureau d'ingénieurs à Martigny cherche pour entrée immédiate ou à convenir

## dessinateur en béton armé

S'adresser à L. Cianadda et U. Guglielmetti, 40, avenue de la Gare, Martigny, tél. 026 / 231 13.

## Dipl. Ing.-Techniker HTL

sucht Stelle als Bauleiter.

Offerten unter Chiffre SBZ 605 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht

## 1 Bauzeichner

für abwechslungsreiche Werkplanbearbeitung

## 1 Bauzeichner

für interessante Projektbearbeitung

Gutausgewiesene Bewerber wollen sich bitte melden bei

**Max P. Kollbrunner, Arch. BSA/SIA**  
Friedrichstrasse 9, 8051 Zürich  
Telefon 051 / 41 45 45

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadeloser Ausführung

# Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 34 22 16

## Industrieland in Zürich-Altstetten

Nähe Anschluss Nationalstrasse N 1, wird innerhalb der nächsten 3 bis 4 Jahre überbaut (Fabrikation, Gewerbe, Lager).

Bauwünsche können bei der Projektierung berücksichtigt werden.

Interessenten für langfristige Mietverträge werden er sucht, ihre Anfragen unter Chiffre SBZ 599 an die Annoncenabteilung der IVA AG für intern. Werbung, Beckenhofstrasse 16, Zürich, zu richten.

Gesucht für interessante Bauaufgaben

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Gehaltsanspruch sind zu richten an  
**Rudolf Küenzi**, Architekt BSA/SIA  
Hügelstrasse 6, 8002 Zürich

Generalunternehmung sucht

## dipl. Hochbautechniker HTL

für die Oberaufsicht der durch verschiedene Architekturbüros auszuführenden Aufträge. Durchführung von Submissionen und Ueberwachung der Bauführungen.

Einer erfahrenen Persönlichkeit mit fundierten praktischen Kenntnissen in Planung und Bauleitung bieten wir im Rahmen unserer in voller Expansion begriffenen Generalunternehmung die Möglichkeit, die beruflichen Erfahrungen in Zusammenarbeit mit einem jungen Team voll zu entfalten.

Wir offerieren in allen Belangen fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre 44-47298 an Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen

## Saurer Kipper CT2D

Normallenker, Nutzlast 8800 kg, Jahrgang 1959, wenig Kilometer, vorwiegend nur für Kiestransporte verwendet, sehr guter Zustand, günstiger Preis.  
Anfragen an Telefon 051 / 90 55 52.

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung auf Ingenieurbüro in der Zentralschweiz

## 1 Tiefbauzeichner(in) 1 Eisenbetonzeichner(in)

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben des Hoch- und Tiefbaues.  
Offerten unter Chiffre SBZ 595, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen für unser Büro in Köniz/Bern je einen

## Dipl. Bauingenieur / Statiker und Bauingenieur-Techniker HTL

für die Bearbeitung interessanter Projekte im Industrie- und Wohnungsbau. Gelegenheit der Mitarbeit in unserer Abteilung für Bodenmechanik.

Wir bieten: Selbständigkeit, angenehmes Arbeitsklima in jungem Team, Salarierung nach Leistung, Personalfürsorge.

Wir verlangen: Einsatzbereitschaft, gute Kenntnisse der Statik und Baukonstruktion, Teamgeist.

Eintritt: sofort oder nach Uebereinkunft.

FRITZ DARDEL AG, Ingenieurbüro, 3098 Köniz  
Blinzernfeldweg 2, Tel. 031 / 53 51 11



## Schal-Tafeln

Kunstharzbeschichtet für Sichtbeton,  
ölimprägniert für Schalbeton

## Hiag Holzindustrie AG 9430 St. Margrethen

Tel. 071 / 71 12 01

Gesucht:

## Bauzeichner — Bautechniker

zur Bearbeitung von sehr interessanten, modernen Bauaufgaben vom Projekt bis zur Bauabrechnung.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind zu richten an:

H. Brunner & Sohn, Architekten BSA/SIA, 9630 Wattwil

Wir suchen für die Bearbeitung grösserer Bauaufgaben tüchtigen

## Hochbauzeichner

Interessante, vielseitige Aufgaben in der Projektierung und der Bauausführung zur weitgehend selbständigen Bearbeitung.

Gutes Salär, Fünftagewoche und gut ausgebaut Persönalfürsorge.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktnahme.

F. Rickenbacher, W. Baumann, Architekten FSAI  
Jacob-Burckhardt-Str. 84, 4002 Basel, Tel. 061 / 35 25 25



Ad. Schäfer & Cie. AG  
Bauunternehmung  
Aarau

Für die selbständige Führung interessanter, vielseitiger Baustellen im Hoch- und Tiefbau suchen wir ein bis zwei jüngere, initiative

## Architekt- oder Ingenieur-Techniker HTL

Es handelt sich um Dauerstellen in einer fortschrittlich eingerichteten Unternehmung. Zeitgemässes Salär, Pensionskasse, Fünftagewoche. Eintritt nach Uebereinkunft. Wir bitten um handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen.

Ad. Schäfer & Cie. AG, Bauunternehmung, 5001 Aarau

# Terostat

die dauerplastische Abdichtung

In Bändern in vielen Dimensionen  
2620 N 2620 S spritzbar, Einkomp.  
4000 Kunst-Kautschuk, spritzbar, Einkomp.  
2K, Thiokol in 4 Farben, Zweikomp.  
2K, Thiokol in 4 Farben, Zweikomp., nicht abfärbend  
Paraseal, speziell für Horizontalfugen (Thiokol), Zweikomp.  
Aerofil, spezielle Fugenbänder mit geschlossenen Poren  
Serviceal, Wasserabdichtungsprofile für Dehnungsfugen an Fundamenten  
Unverbindliche Beratung durch:

**ANDRE KOCH AG 8036 ZÜRICH IDASTRASSE 47**

Bauabteilung, Telefon 051 / 27 21 30

Mein Auftraggeber ist eine alteingesessene, aber sehr neuzeitlich geführte Hoch- und Tiefbau-Unternehmung mit 500—600 Mitarbeitern und Tätigkeitsschwerpunkten im Industrie-, Element- und Strassenbau sowie in öffentlichen und gewerblichen Bauten. Im Zuge der allmählichen Ablösung verdienter Mitarbeiter durch jüngere Führungskräfte wird ein weiterer

### **dipl. Bauingenieur ETH**

gesucht, der nach Einarbeitung in der Lage sein soll, als Abteilungsleiter die Firma bei Bauherrschaften und Behörden verantwortlich zu vertreten und die Arbeitsgebiete Kalkulation, Organisation und Ueberwachung der Baustellen, Personelles, Akquisition zu betreuen. Für diese Führungsposition wird eine organisations- und verhandlungsgewandte Persönlichkeit mit überdurchschnittlicher Unternehmertypik und absoluter Integrität gesucht. Einem fähigen Mitarbeiter wird nach einer von den Erfahrungen abhängigen Zeit

### **Aufstieg in die Direktion**

geboten, ferner nicht alltägliche Anstellungsbedingungen in Firma mit sehr gutem mittlerem und unterem Kader. 25- bis 35jährige Interessenten richten tel. Anfragen oder Bewerbungen mit handschriftlichem Begleitschreiben, Angabe des bisherigen Salärniveaus sowie den üblichen Unterlagen an den mit der neutralen und diskreten Kontaktherstellung beauftragten Personalberater.

INSTITUT  
FÜR  
PSYCHOLOGISCHE  
FORSCHUNG  
UND  
BERATUNG

Dr. S. Spörl  
Neustadtstrasse 7, 6000 Luzern  
Tel. 041 / 22 16 00 (Anfragen bitte  
Montag—Freitag von 10—11 Uhr)

Die Anonymität der Bewerber bleibt bis zum formellen Einverständnis zur Weiterleitung der Bewerbung nach allen Seiten gewahrt.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG TALSTRASSE 20 ZÜRICH TELEFON 051 25 96 56**

Im Auftrag eines grösseren Ingenieurbüros suchen wir einen

### **dipl. Bauingenieur ETH/EPUL als Geschäftsführer einer Zweigniederlassung**

mit gegen 30 Pers. (Ingenieure, Techniker usw.)

Erwünscht ist eine dynamische Persönlichkeit mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in der Projektierung des allgemeinen Tief- und Hochbaues und evtl. von Wasserversorgungen, Abwasserreinigungsanlagen und Strassenbauten. Sie muss in der Lage sein, Projekte gegenüber Bauherren und Behörden zu vertreten und die Zweigniederlassung selbständig zu leiten.

Kenntnisse von Fremdsprachen (Französisch und Englisch) sind erwünscht, da z. T. auch Auslandaufträge bearbeitet werden. Die Stellung ist mit weitgehenden Kompetenzen und Verantwortungen und entsprechenden Anstellungsbedingungen verbunden.

Schweizerische Interessenten, im Alter von ca. 30—45 Jahren, welche weitere Details über die umschriebene Stellung erfahren möchten, bitten wir um ihren Anruf oder eine schriftliche Anmeldung. Bei grundsätzlicher Eignung werden wir Sie ausführlich über Stellung und Gesellschaft orientieren, Ihre Bewerbung jedoch nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis an unseren Auftraggeber weiterleiten.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20  
TEL. 051 25 96 56

**Schnellste  
und modernste**

# Bauaustrocknung

Luftentfeuchtung und Baubheizung

durch

**HATRA AG**

**ST.GALLEN Tel. 071.24 17 29/30**

Wir suchen

## Vermessungszeichner

und

## Tiefbauzeichner

zur Mitarbeit an verschiedenen interessanten Bauobjekten des Nationalstrassenbaus und allgemeinen Tiefbaus.

Wir bieten gut bezahlte, entwicklungsfähige Dauerstellen mit Pensionskasse und fortschrittlichen Ferienbedingungen, Fünftagewoche.

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Kurzofferten sind zu richten an:

### Gebrüder Gruner, Ingenieurbüro

Nauenstrasse 7, Postfach, 4002 Basel  
Telefon 061 / 34 88 38

## Inserieren Sie in der Schweiz. Bauzeitung!

Die Eidg. Bauinspektion V, Zürich, sucht zu möglichst baldigem Eintritt einen qualifizierten

## Bauführer

für die Grossbaustelle Hönggerberg (Aus-  
senstation der ETH).

Es handelt sich um eine sehr interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Zeitgemäss Be-  
soldung, angenehmes Arbeitsklima.

Selbständigkeit, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick sind unerlässliche Voraussetzungen.

Handschriftliche Bewerbungen mit vollständigen Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind unter Angabe der Gehaltsansprüche und von Referenzen erbeten an die

**Eidg. Bauinspektion V, Postfach, 8023 Zürich**

Übernahme zu günstigen Konditionen

## STATIK inkl. ZEICHNUNGSARBEITEN

aus den Gebieten des Eisenbetons und Stahlbaus.

Anfragen erbeten an Tel. 051 / 95 00 45.

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt

## Ingenieur-Techniker HTL — Tiefbau Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Hauptarbeitsgebiet: Projektbearbeitung, Detailplanung, Feldaufnahmen, Bauleitung für Abwasser-Kläranlagen, Kanalisationen.

W. Naegeli, Ing.-Büro, 8400 Winterthur, Stadthausstr. 39  
Tel. Gesch. 052 / 22 25 40, Privat 22 29 08

Sind Sie

## Eisenbetonzeichner(in)

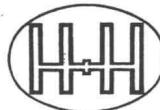
Schweizer oder Ausländer C, 18 bis 30 Jahre alt, sauberer und flinker Darsteller?

Möchten Sie:

selbständig und genau arbeiten im Stahlbeton-Hoch- und Industriebau?

Gefällt Ihnen:

ein freundlicher, heller Arbeitsplatz zusammen mit zehn Mitarbeitern, dann melden Sie sich bitte bei



**Ingenieurbureau Hünerwadel + Häberli  
Seefeldstr. 152, 8008 Zürich  
(Nottelefon 051 / 90 88 20)**

Architekturbüro sucht

## dipl. Architekt oder Bautechniker

zur freien Mitarbeit für die Projektierung verschiedener Bauvorhaben.

Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 1983 Zs,  
Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Bedeutendes Unternehmen mit umfangreichem Liegenschaftenbesitz sucht

## Chef der Bauabteilung

Die betriebsinterne Bauabteilung hat zur Aufgabe, die Renovationen, Umbauten und Ausbauten in den eigenen Liegenschaften zu leiten und die Firma als Bauherrin fachmännisch gegenüber externen Architekten, Unternehmern, Handwerkern und Lieferanten zu vertreten. Der Chef der Bauabteilung hat ferner massgebend bei der Planung und Ausführung von Neubauten mitzuwirken.

Wir erwarten von den Bewerbern den Studienabschluss einer höheren Lehranstalt des Bausektors, Erfahrung im Bauwesen und eine natürliche Autorität, um einem kleinen Mitarbeiterstab vorzustehen zu können. Der neue Stelleninhaber sollte über einen guten Geschmack in der baulichen Gestaltung verfügen und bei der Materialwahl eine sichere Hand haben. Er sollte ein guter Organisator sein, um die Arbeiten intern und extern zweckmäßig koordinieren zu können.

Wir bitten Interessenten (Idealalter zwischen 32 und 40 Jahren) um handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über die berufliche Ausbildung und die bisherige Tätigkeit an

**INSTITUT FÜR ARBEITS- UND BETRIEBSPSYCHOLOGIE BERN**  
LAUPENSTRASSE 5 POSTFACH 1701 3001 BERN TEL. 031/25 52 72  
Dipl. Ing. R. WILDBOLZ Dr. jur. E. FRÖHLICH

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.



sucht

für ihre Waggonfabrik einen jüngeren

## Konstrukteur

Aufgabenbereich: Projektierungs- und Konstruktionsarbeiten auf dem Gebiete des Kläranlagenbaus.

Anforderungen: Abgeschlossene Bauzeichner- oder auch Installationszeichnerlehre.

Interessenten, die eine entwicklungs-fähige Tätigkeit in einer kleinen Arbeitsgruppe suchen, sind gebeten, ihre Offerte einzureichen an das Personalbüro für Angestellte, Kennziffer A 18.

**Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft**  
8212 Neuhausen am Rheinfall

Für die Ausführung interessanter Projekte suche ich einen jüngeren, verantwortungsfreudigen

## Architekt-Techniker HTL

der in der Lage ist, grössere Bauaufgaben als **Sachbearbeiter** selbständig zu übernehmen.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Dauerstelle. Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, Salärversicherung, Personal-Fürsorgestiftung, zeitgemäßes Gehalt, Gratifikation.

**Werner Stücheli, dipl. Arch. BSA/SIA**  
Genferstrasse 6, 8002 Zürich, Telefon 051 / 23 86 13

Gesucht in Ingenieurbüro mittlerer Grösse in Basel

## 1 dipl. Bauingenieur als Bürochef

gewandter, selbständiger Statiker für Hoch- und Industriebau

Einarbeitung in Computertechnik (RAX, FORTRAN) wird geboten, Programme vorhanden.

Dauerstellung für nicht zu jungen Bewerber bei bester Entlohnung. Gruppenversicherung vorhanden. Englische Arbeitszeit.

**Ingenieurbüro Hp. Hubbuch**  
Malzgasse 31, Basel, Telefon 061 / 24 40 45

## Gemeinde Zollikon

Im Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Zollikon wird ein jüngerer, tüchtiger

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner gesucht.

Dem Bewerber wird Gelegenheit geboten, sich mit Projektierungs- und Bauleitungs-aufgaben im allgemeinen Tiefbau vertraut zu machen.

Wir bieten eine zeitgemässen Entlohnung im Rahmen unserer Besoldungsverordnung, Sozialzulagen, Pensionskasse und Fünftagewoche.

Offerten sind zu richten an den Gemeinde-ingenieur, Bauamt Zollikon, Bergstrasse 20, 8702 Zollikon.

# Leca

## Bau- und Isolierstoff

HUNZIKER

Zur Bewältigung des ständig wachsenden Auftragsvolumens suchen wir einen weiteren tüchtigen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

### Bauführer

Dieser interessante Posten erfordert vom neuen Mann:  
— Erfahrung in der Leitung von Grossüberbauungen  
— wirtschaftlich-kaufmännisches Denken  
— gut fundierte Fachkenntnisse  
— Organisations- und Verhandlungstalent  
— Erfahrung in der Arbeitsvergebung und im Erstellen der Bauberechnung

Wir bieten dem fähigen Mitarbeiter:  
— den Leistungen und dem Können entsprechendes Gehalt  
— gutes Arbeitsklima  
— gut ausgebauter Personalfürsorge

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf, damit wir Ihnen in einer Besprechung weitere Angaben über diese Position und unsere Firmengruppe machen können.

**HORTA Generalunternehmung AG Aarau**  
Rombachtäli 29, 5022 Rombach / Aarau, Tel. 064 / 24 54 24

# BG

Nous cherchons pour d'importants projets suisses et étrangers

### un ingénieur civil

disposant si possible de quelques années d'expérience, ainsi que plusieurs dessinateurs en génie civil et plusieurs surveillants de chantier.

Engagement immédiate ou à convenir.

Prestations sociales diverses. Semaine de 5 jours.

Prière d'adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire à

**BONNARD & GARDEL, ingénieurs-conseils SA**  
10, av. de la Gare, 1001 Lausanne

### Municipalgemeinde Kreuzlingen

sucht wegen Pensionierung des Inhabers

### Bauverwalter

Das Aufgabengebiet umfasst:  
Leitung der Bauabteilung (Hoch- und Tiefbau) in organisatorischer und personeller Hinsicht.

Behandlung sämtlicher Fragen und Probleme im Zusammenhang mit städtebaulichen Aufgaben.

Handhabung der gesetzlichen Vorschriften im Bausektor.

Es handelt sich um einen vielfältigen, verantwortungsvollen und selbständigen Wirkungskreis.

Gewünscht wird:

### Tiefbauingenieur ETH/EPUL oder Ingenieur-Techniker HTL

mit Sinn für Organisation und Planung, mit Verhandlungsgeschick und der Fähigkeit, einen grösseren Mitarbeiterstab zu führen; wenn möglich mit Verwaltungspraxis.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung bis 30.4.69 an das Stadtammannamt Kreuzlingen zu richten, das gerne auch nähere Auskünfte erteilt.

Kreuzlingen, 31. März 1969

Stadtrat Kreuzlingen

### Bauamt II der Stadt Zürich

Das Hochbauinspektorat sucht wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers zu möglichst baldigem Eintritt einen

### Planarchivar

**Gewünscht werden:** Ausbildung als Bauzeichner oder andere technische Berufskenntnisse. Eignung zur selbständigen Führung eines grösseren Planarchives. Diese Stelle kann allenfalls auch mit einer Person in vorgerücktem Alter besetzt werden.

**Besoldung** je nach Alter im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Fünftagewoche, Pensionsversicherung.

**Angebote** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto sind an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Uraniastrasse 7, Postfach, 8021 Zürich, erbeten.

Der Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich

Für unsere **Ladenbau-Abteilung** suchen wir gut ausgewiesenen

## **Innenbau- oder Hochbauzeichner (evtl. Zeichnerin)**

Wir schätzen Ihre Einsatzfreudigkeit in einem kleinen, gut eingespielten, erfolgreichem Team von Spezialisten und würden uns freuen, Ihnen interessante, anspruchsvolle Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung übertragen zu dürfen.

Wir offerieren in allen Belangen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und bitten Sie, Ihre Kurzofferte mit den üblichen Beilagen unter Chiffre 69245 Publicitas, 4600 Olten, einzureichen.

Mittleres Ingenieurbüro sucht für sofort oder nach Uebereinkunft

## **1 Ingenieur-Techniker HTL**

guter Statiker, für Projekte des Hoch- und Tiefbaus.

## **1 Eisenbetonzeichner**

**1 Büroangestellte**  
für allgemeine Büroarbeiten (evtl. halbtags).

**Oskar Keller, Dipl.-Ing. ETH/SIA**  
Hauptbahnhofstrasse 2, Solothurn, Telefon 213 22

## **Gemeinde Spreitenbach AG**

Auf unserer Bauverwaltung ist die Stelle eines

## **Tiefbau- oder Vermessungszeichners**

neu zu besetzen.

### **Wir bieten:**

- interessante, selbständige Tätigkeit
- drei Wochen Ferien
- neuzeitliche Sozialleistungen
- Aufstiegsmöglichkeit

### **Aufgabenkreis:**

- Projekt- und Bauleitung kleinerer Kanalisations- und Strassenbauten
- Nachführung des Leitungskatasters
- Vorbehandlung der Baugesuche sowie die dazugehörigen Kontrollen am Bau
- Allgemeine Verwaltungsarbeiten

Nähere Auskunft erteilt der Bauverwalter, Telefon 056 / 3 68 17, intern 40.

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Fachausweisen, Zeugnisabschriften sowie unter Angabe des Gehaltsanspruches und von Referenzen bis 10. April 1969 an den Gemeinderat zu richten.

Gemeinderat Spreitenbach

Junger griechischer

## **dipl. Techniker**

mit Tiefbaupraxis, sucht passende Stelle. Deutschsprechend. Arbeitsbewilligung zugesichert, wenn möglich in Zürich.

Offeraten unter Chiffre 4541 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht

## **Eisenbetonzeichner**

per sofort für Wohnungsbau und allgemeinen Tiefbau.

Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Stelle mit abwechslungsreicher Tätigkeit in verschiedenen Vororten Zürichs. Bewerber, die sich über mehrere Jahre Praxis ausweisen können und über grosse Selbstständigkeit verfügen, werden bevorzugt.

Neben zeitgemässer Entlohnung bieten wir ein angenehmes Arbeitsklima mit durchwegs jungen Mitarbeitern und gute Voraussetzungen zur beruflichen Weiterbildung.

Anfragen erbieten an:

**K. Furler, dipl. Ing. ETH/SIA**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau und Vermessung  
Neue Dorfstrasse 14, 8135 Langnau am Albis  
Tel. 051 / 80 23 46

Gesucht auf Architekturbüro

## **1 Hochbauzeichner 1 Hochbautechniker**

für die Planbearbeitung öffentlicher Bauaufgaben.

Anforderungen: Bewerber mit Erfahrung in Ausführungsplänen.

Geboten wird: Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemäss Honorierung, Fünftagewoche, Personalfürsorge.

Eintritt: Sofort oder nach Uebereinkunft.

Offeraten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen erbieten an

**Oskar Bitterli, dipl. Architekt BSA/SIA**  
Dufourstrasse 165, 8008 Zürich

Wir suchen als Sachbearbeiter der Arbeitsvorbereitung einen

## **technischen Zeichner**

(Bau-, Stahlbau- oder Maschinenzeichner)

Geeignete Bewerber finden bei uns Gelegenheit, bei der Planung neuer Baumethoden mitzuarbeiten.

Wir bieten zeitgemäßes Salär, gut ausgebauten Sozialleistungen, ein lebhaftes, angenehmes Arbeitsklima und einen Arbeitsplatz Nähe Bahnhof Oerlikon.

Interessenten bitten wir um eine kurze Bewerbung!



**Spaltenstein+Co  
Hoch+Tiefbau**

SCHAFFHAUSERSTRASSE 372, ZÜRICH

Gesucht per sofort

## Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

zur raschen Bearbeitung von Ausführungsplänen (im Stundenlohn).  
Offeraten unter Chiffre SBZ 597, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Oertliche Bauleitungen

Dipl. Arch.-Techniker sucht Kontakt zu Architekten und Bauherren für selbständige Uebernahme von Bauleitungen und Bauabrechnungen im Raum Kanton Zürich.

Unverbindliche Auskunft über Chiffre 4450 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Gesucht tüchtiger

## Eisenbetonzeichner

Guter Lohn bei entsprechender Leistung.

Offeraten an Ingenieurbüro Dr. E. Bosshard, Oberdorfstrasse 74, 8600 Dübendorf, Tel. 051 / 85 61 85

Wir suchen

## Architekt-Techniker HTL

evtl. erfahrenen Hochbauzeichner, hauptsächlich für Projektbearbeitung verschiedener Bauaufgaben.

Hans und Jost Meier, Architekten SIA  
Hofstrasse 18, 8620 Wetzikon ZH, Tel. 77 00 69

Gesucht nach St. Gallen

## Hochbautechniker oder Bauzeichner als Bauführer

mit ausgewiesener Praxis in Kostenvoranschlag, Bauführung, Ausmass und Abrechnung.

Es wird Wert auf eine tüchtige, möglichst selbständige Kraft gelegt. Fahrausweis Kat. A Bedingung.

Angemessene, gute Salarierung. Eigenes Büro, Firmenauto steht zur Verfügung. Auf Wunsch Wohnung, Altersversicherung.

Wir haben interessante Bauvorhaben im Wohnungs-, Siedlungs- und Geschäftshausbau und können als langjährige, konsolidierte Firma Dauerstelle offerieren.

Eintritt baldmöglichst oder nach Vereinbarung.

Offeraten erbeten an

Max Pfister, Baubüro, Burgstrasse 108, 9013 St. Gallen  
Pfister & Weisser, dipl. Arch. ETH/SIA  
Telephon 071 / 27 27 29

Wir suchen

## 2 Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben des konstruktiven Ingenieurbaues.

Begabten Mitarbeitern, die auf eine Dauerstelle reflektieren, können wir gute Sozialleistungen bieten, und Anwärter zur Weiterbildung finden eine lehrreiche Stelle.

Ihr Angebot erwartet:

Ingenieurbüro M. Lüthy, dipl. Ing. ETH/SIA  
Kapellenstrasse 26, 3011 Bern, Telefon 031 / 25 35 35.

Büro für Bauplanung mit internationaler Tätigkeit sucht

## Direktionssekretär

mit Kenntnis der englischen Sprache und womöglich einiger Erfahrung im Baufach;

## jüngeren Ingenieur

für Koordinationsaufgaben und Bauleitung, mit Englischkenntnissen.

Offeraten erbeten an Gherzi Textil Organisation  
Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 01 11.

## Vorgesetzter werden ist nicht schwer! Vorgesetzter sein dagegen sehr!

Es genügt nicht, es zu wollen, man muss es auch können: Vorgesetzter sein! Das ist heute noch schwieriger als früher.

Wer Vorgesetzter werden will (oder es gerne bleiben möchte), der kann von dem neuen Mössinger-Fernkurs «Ausbildung zum Vorgesetzten» eine Menge profitieren.

Sie lernen zu Hause, in Ihrer Freizeit, halten dabei engen Kontakt mit Ihrem «Fern-Lehrer», machen zum Schluss eine Diplomprüfung an unserer Schule in Zürich — und können dann mit Recht sagen: «Ich weiss, was es heisst: Vorgesetzter zu sein!»

Leere Versprechungen? Überzeugen Sie sich vom Gegenteil, indem Sie noch heute mit dem nachstehenden BON kostenlose Informationen anfordern. Es lohnt sich wirklich!

**Institut  
Mössinger**

**Grösste Fernschule  
der Schweiz  
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich  
Tel. 051 / 35 53 91**

**Informieren Sie mich bitte über Ihren neuen Kurs:  
Ausbildung zum Vorgesetzten.**

SBAZ 34

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Wir suchen in unser Ingenieurbüro Hoch- und Tiefbau

## Eisenbetonzeichner

Arbeitszeit: Fünftagewoche

Ingenieurbüro Schulthess + Erzinger  
Asylstrasse 79, 8032 Zürich  
Tel. 051 / 34 50 44

Gesucht per sofort oder später tüchtigen, technisch und künstlerisch begabten

## Bauzeichner oder -Techniker

in grösseres Architekturbüro.

Offertern sind erbeten unter Chiffre SBZ 604, IVA AG,  
Postfach, 8035 Zürich.

## Bauamt II der Stadt Zürich

Das Hochbauinspektorat sucht mit Dienstantritt so bald als möglich einige

## Hochbautechniker

für die Planbearbeitung von Umbauten und kleineren Neubauten, bei Eignung auch für Kostenvoranschläge und Bauführungen, eventuell für Oberbauleitungen.

Interessenten mit praktischer Erfahrung auf diesem Arbeitsgebiet sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des Gehaltsanspruches sowie mit Beilage von Zeugnisabschriften und Foto an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Uraniastrasse 7, Postfach, 8021 Zürich, zu richten.

Der Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich

La Fondation d'Ebauches S. A.  
Faubourg de l'Hôpital 1  
2000 Neuchâtel

cherche

## Inspecteur de chantier

adjoint du chef de service.

Le titulaire doit être à même de représenter le maître de l'œuvre et de suivre d'une manière complète et approfondie la réalisation de constructions immobilières.

Cette fonction conviendrait à technicien ou dessinateur ayant déjà assumé la surveillance de chantiers.

Langue maternelle française.  
Allemand parlé et écrit parfaitement.

Age: 30—35 ans.

Entrée immédiate ou à convenir.

Les candidats pouvant faire état d'une expérience acquise dans un emploi similaire voudront bien soumettre leurs offres accompagnées d'un curriculum vitae, photographie et copies de certificats à la Fondation d'Ebauches S. A., Case postale 1157, 2001 Neuchâtel en mentionnant la référence 244.



Im Auftrag eines Fabrikationsunternehmens für technische Bauelemente suchen wir für den Verkauf hochwertiger Spezialprodukte einen

## Mitarbeiter im Aussendienst

Sie werden ein fest abgegrenztes Reisegebiet übernehmen, das sich weitgehend nach Ihrem Wohnort festlegen lässt. Ihre Aufgabe umfasst:

- Selbständige Planung und Vorbereitung der Reisetätigkeit
- Kundenberatung
- Verkaufsverhandlungen

Diese Aufgabe bietet einem initiativen Kaufmann oder Berufsmann mit Kenntnissen in der

## Baubranche

eine absolut selbständige Tätigkeit mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Voraussetzung für die richtige Erfüllung der Aufgabe sind: gutes Verhandlungstalent, überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft und eine erfolgreiche Verkaufspraxis.

Bitte richten Sie Ihre Offerte unter Kennziffer 3942 an Personalberatung für Industrie und Handel

Dr. P. Grob  
Bahnhofstrasse 49, 8803 Rüschlikon, Tel. 051 / 92 89 44

# Kilcher



Flachdächer und freie Dachformen:  
**Kilcher - Dachbeläge**  
Rissfreie Bauten:  
**Kilcher - Deformations- und Gleitlager**

In- und ausländische Patente

F. KILCHER Bauisolation AG 4565 Recherswil

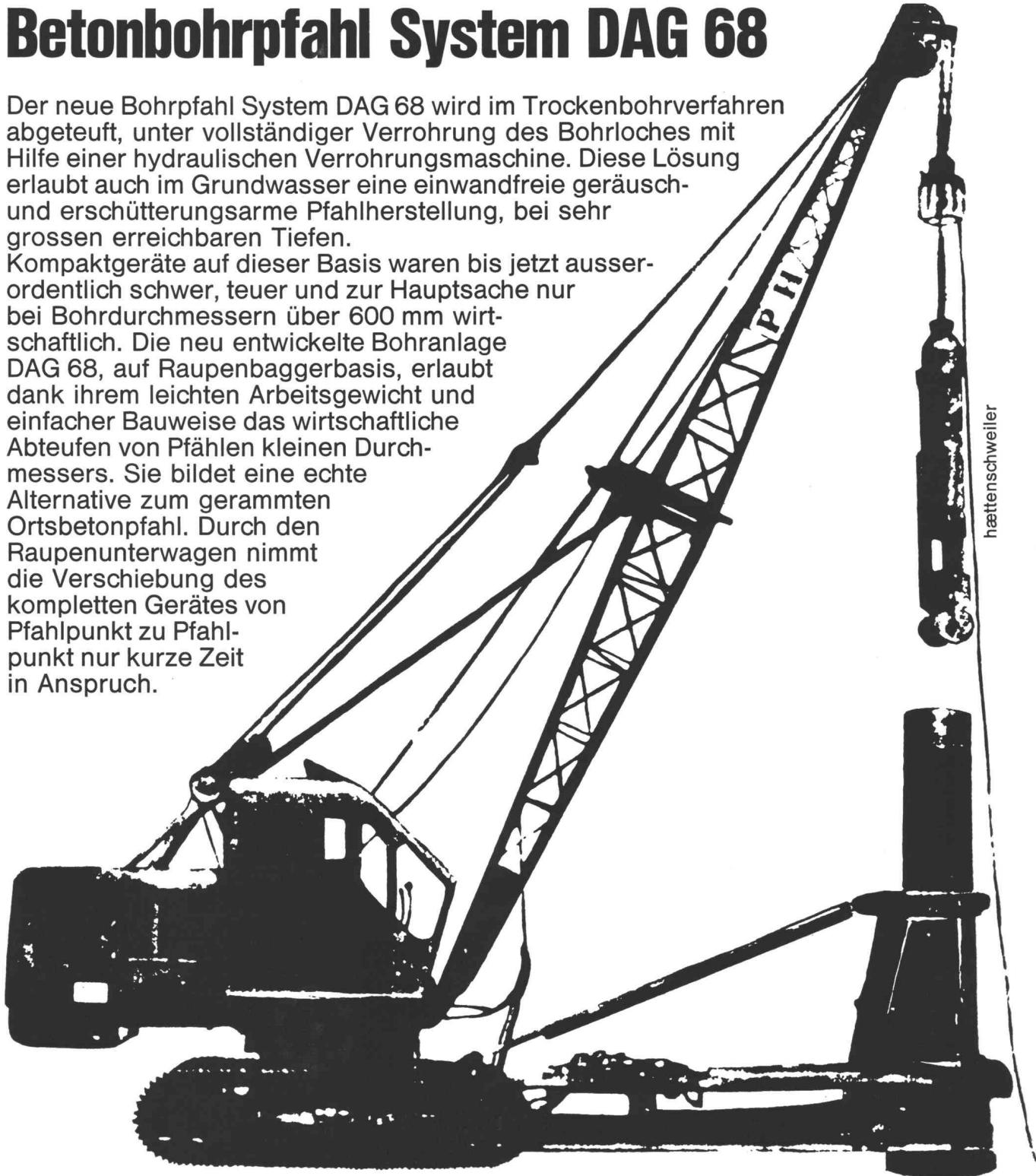
Verlangen Sie bitte Dokumentationen. Tel. 065 / 4 56 45

Muba Stand Nr. 25.119

# Betonbohrpfahl System DAG 68

Der neue Bohrpfahl System DAG 68 wird im Trockenbohrverfahren abgeteuft, unter vollständiger Verrohrung des Bohrloches mit Hilfe einer hydraulischen Verrohrungsmaschine. Diese Lösung erlaubt auch im Grundwasser eine einwandfreie geräusch- und erschütterungsarme Pfahlherstellung, bei sehr grossen erreichbaren Tiefen.

Kompaktgeräte auf dieser Basis waren bis jetzt ausserordentlich schwer, teuer und zur Hauptsache nur bei Bohrdurchmessern über 600 mm wirtschaftlich. Die neu entwickelte Bohranlage DAG 68, auf Raupenbaggerbasis, erlaubt dank ihrem leichten Arbeitsgewicht und einfacher Bauweise das wirtschaftliche Abteufen von Pfählen kleinen Durchmessers. Sie bildet eine echte Alternative zum gerammten Ortsbetonpfahl. Durch den Raupenunterwagen nimmt die Verschiebung des kompletten Gerätes von Pfahlpunkt zu Pfahlpunkt nur kurze Zeit in Anspruch.



#### Pfahldurchmesser

Tragkraft  
(inkl. Sicherheiten)

Pfahlängen

560 mm, eventuell 700 mm

max. 120 t bei Ø 560 mm

max. 200 t bei Ø 700 mm

über 30 m unteleskopiert

Unser weiteres Arbeitsprogramm:

#### Baugrunduntersuchungen

Aufschlussbohrungen  
jeder Art

Entnahme ungestörter  
Bodenproben  
Bodenmechanische  
Laboruntersuchungen

#### Pfahlfundationen

Gerammte Ortsbeton-  
pfähle System DELTA  
Gebohrte Ortsbeton-  
pfähle Ø 300–1200 mm

#### Grundwasserfassungen

Wenden Sie sich an

## DICHT AG

St.Gallen

Rosenbergstrasse 76

Tel. 071 2316 45

Luzern

Hallwilerweg 10

Tel. 041 224 65

Bern

Schwanengasse 3

Tel. 031 22 72 77

Zürich

Badenerstrasse 141

Tel. 051 52 06 33

